COLORS SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO





EL ATLETICO, BATIDO POR EL VALENCIA

### SE DURMIO EN LOS LAURELES

Desde la semana anterior el Atlético era campeón de Liga. Hubo fiesta, con banderas y coheteria, en el estadio Vicente Calderón para celebrar el título tan brillantemente conseguido. Quixá por un complejo de superioridad los rojiblancos se durmieron en los laureles y fueron derrotados por el Valencia. Pese a ello no ofrece duda aue el Atlético ha sido el mejor en el torneo de la regularidad. La fotografía de J. Gálvez recoge la salida de las jugadores atléticos al terreno de juego.

Los líderes políticos y el deporte

# FELIPE GONZALEZ.

secretario genera del PSOE

"AQUI, MAS QUE DEPOR-TE SE HACE SEGUIDISMO DEPORTIVO" Va menos gente al fútbol

## VICENTE CALDERON:

"Los precios son caros, la calidad poca y la violencia mucha"

"MI CONSEJO A LUIS ES QUE CONTINUE EN EL ATLETICO"

# COMO UN PRINCIPE

UIS XVIII, al decir de los historiadores, tenía un carácter moderado y concilia-dor y le faltaba la energía necesaria para desempeñar el poder en aquellos difíciles momentos por los que atravesaba Francia, Había subido al trono a la caída de Napoleón y, cuando llevaba un año en el poder, el corso se escapó de la isla de Elba y recu-peró el mando en una marcha triunfal. Luis corrió que se las peló a Bélgica y allí estuvo hasta que Waterloo le devolvió la corona.

Bueno, ya decimos que este rey no era ninguna lumbrera, ni presumía de serlo. De lo que presumía, desde su juventud, era de can-tante. Y, por cierto, lo hacía bastante mal. Pero, ya se sabe: «Dime de lo que presumes

y te diré lo que no eres.»

Se cuenta que, en una ocasión, el joven Luis asistía a una velada en casa de madame Lebrun, célebre pintora de agudo ingenio, en cuyos salones se reunía la sociedad más distinguida, tanto de la nobleza como de la milicia, la política, las ciencias, las artes y las letras

-Decidme, francamente, madame...

-¿Qué, alteza? -¿Que tal os parece que canto?

Como un principe, señor, como un principe.

Ya se comprende que los príncipes, por serlo, no son necesariamente buenos cantan-tes, y eso es lo que quería decir madame Lebrun.

Como esta columna se dedica al fútbol digamos que no tenemos noticias de que de las casas reales hayan salido figuras futbo-lísticas de la categoria de Di Stéfano, Pelé, Cruyff o Beckenbauer. Y si me apuran diré que ni siquiera de Tercera División. Por tanto, podemos decir que como príncipes se han comportado a lo largo de la Liga el Málaga, el Rácing de Santander, el Zaragoza y el Celta. El equipo andaluz hacía muchas semanas que había sido condenado a muerte por lo que a la Primera División se refiere. El domingo se ejecutó la sentencia. En su co-letazo final batió al Madrid, que en la Liga ha sido más príncipe que futbolista. Apena que equipo de tan gloriosa historia no participe el año próximo en competiciones europeas.

De nada sirvió al Zaragoza derrotar al Celta en dramático partido, ya que el otro prín-cipe, el Rácing santanderino, venció en el Helmántico, contra pronóstico y gracias a que Rezza metió el balón en la propia puer-

ta salmantina.

Por lo que al título se refiere ya lo tenía ganado el Atlético de Madrid desde la semana anterior por brillantes méritos futbolísti-

En fin, la Liga ha muerto. Habrá que decir: ¡Viva la Copa!

R. de V.

2-3. El Valencia, que se llevó los dos puntos del Manzanares, aguó un poco la gran fiesta rojiblanca

## EL ATLETICO QUEMO SU POLVORA EN SALVAS...

Texto: J. M. FERNANDEZ-NOTARIO. - Fotos: MACARIO y JANEIRO

### **CON EL RELOJ** MANO

L Manzanares fue una autentica fiesta rojiblanca el domingo. No era para menos. El Atlético, ya campeón de Liga siete dias antes, precisamente en el Bernabéu, don le consiguió el punto que necesitaba para conquistar el título, cerró la temporada en su estadio, al calor de su parroquia, que se vol-có. Ya digo, el Manzanares fue una fiesta, Todas las Peñas, con sus distintivos y banderas, se dieron cita en el césped, donde desfilaron, en medio del clamor de un público adicto, que llenó el estadio. Después de las Peñas salieron los representantes de las de-más secciones deportivas del club que, junto con el Valencia, el rival de turno de esta apo-teósica jornada final, hicieron un pasillo por donde llegaron hasta el centro del rectángulo los campeones. Toda la plantilla, titulares y suplentes, incluido Gárate, que también estuvo junto a sus compañeros, con sus mulctas. Todo esto, a lerezado con globos, miles y milodo esto, a ferezado con globos, miles y mi-les de banderines blanquirrojos y cohetes. Vamos, que parecía todo aquello la verbena de San Isidro corregida y aumentada. Luego apareció en el palco Vicente Calderón, que recibió una auténtica ovación de gala. Dos-tres fue el resultado final, en un par-tido que estudo estado final, en un par-

tido que estuvo entretenido, porque ambos equipos jugaron de poder a poder, lo que, como se sabe, no es frecuente en estos tiempos. Kempes, el goleador valencianista, mar-có dos tantos. Uno de ellos, el que abrió el marcador. Probablemente, el Atlético pensó, al menos al principio, más en la fiesta que al menos al principio, más en la fiesta que en el juego. Esto, sin embargo, no puede empañar el triunfo del Valencia, ya que éste fue totalmente justo, pues casi siempre superó a su rival, aunque el Atlético, en el segundo tiempo, ya con el marcador en contra, buscó con ahinco los goles que le permitieran, por lo menos, empatar. No fue posible, porque los valencianistas se cerraron muy bien cuando lo precisaron y contrata. muy bien cuando lo precisaron y contraatacaron con peligro en cuantas ocasiones tuvieron. Dirigió la confrontación el señor Au-socúa, del Colegio Oeste. El hombre se equivocó con bastante frecuencia y se complicó la vida en más de una ocasión, sin necesidad. De todas formas, no influyó en el resultado.

Comenzó el partido poniendo el balón en juego Rubén Cano.

Minuto 4,-Valdez saca una falta sobre

Kempes, que remata sobre la marcha, fuera. Minuto 6.—Gran remate de Leal, que sale fuera, rozando un poste.

Minuto 7.-Un fallo de Benegas deja el balón a los pies de Kempes, que remata fue-

Minuto 22.-A Pacheco se le escapa el balón de la mano. Valdez acude al remate, pero se adelanta a su acción Benegas, que despeja y resuelve la apurada situación para

su portería. Minuto 27.—Melé en el área del Valencia. Ayala acaba rematando, pero la pelota se le va fuera.

Minuto 35.-Pacheco, lesionado, deja su puesto a Reina.

Minuto 37.-Gran jugada entre Leivinha y Rubén Cano. Este centra desde la banda derecha, Pereira —el jugador atlético— deja pasar el balón y Leivinha remata finalmente, pasar el baion y Leivinia rentata infamiente, luciéndose el portero del Valencia con una buena intervención. Minuto 45.—El árbitro señala el final del primer tiempo. El marcador no se ha movi-

Juan Carlos pone el balón en juego y co-mienza el segundo tiempo. Minuto 47.—PRIMER GCL DEL VALEN-

CIA: Kempes se hace con el balón en el centro del campo, se va camino del área rojiblanca con gran velocidad y se planta ante Reina, al que burla en su desesperada salida

Minuto 54.-Gran oportunidad de Leal, que recibe un pase en profundidad de Alberto, pero se le adelanta la pelota y Pereira se hace con ella lanzándose a sus pies.

Minuto 59.-Saura sustituye a Valdez, en el Valencia.

Minuto 60.—PRIMER GOL DEL ATLETI-CO: Ayala centra desde la banda izquierda, para que Leivinha rematara de cabeza, lan-zándose en plancha, al fondo de la red de Pereira

Minuto 62.—SEGUNDO GOL DEL VALEN-CIA: Un centro desde la banda izquierda sobre el área rojiblanca lo remata sobre la marcha Eloy y bate a Reina.

Minuto 70.—TERCER GOL DEL VALEN-CIA: Kempes se aprovecha de una mala cesión de Marcelino y se lleva el balón. Se mete en el área del Atlético y remata fuerte. Reina detiene, pero no puede sujetar el esférico y de nuevo Kempes vuelve a rematar, esta vez a la red.

Minuto 74.—Bermejo sustituye a Rubén Cano, que sufrió un fuerte balonazo en la cara.

Minuto 87,-SEGUNDO GOL DEL ATLETI-CO: Cordero da al balón con la mano dentro de su área y el árbitro señala penalty. El máximo castigo lo lanza Ayala, que bate a Pereira.

Minuto 90.-El señor Ausocua pita el final del encuentro. El Valencia -dos-tres- se lleva los puntos, pero la fiesta rojiblanca



#### ANO VII - NUM. 314

24 de mayo de 1977 Precio del ejemplar: 25 ptas. Precio en Canarias (servicio aéreo): 28 ptas.

> Director: Luis G. de Linares Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación: Manuel Sarmiento Birba

### Edita SEMANA, S. A. Passo de Ondeimo Redondo, 26. Madrid-8. Apartado 383.

248 87 90. 247 23 90. Administración:

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Ondsimo Redondo, 26. Teléf: 248 87 90. Bercelons: Unión, 9. Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.468-1371. Imprima: RIVADE-NEYRA, S. A.

#### PRECIOS DE SUSCRIPCION

#### ESPARA

SEMESTRE:

650 ptas.

ANO.

1,300 ptas.

NOTA. Para el extranjero y co-rreo néreo, el miamo precio más gastos do cavio.

Difusión media por número controlada durante el periodo mayo de 1975 a abril



109.693 **EJEMPLARES** 



ESTOS FUERON LOS «CULPABLES»... — Si, señores. Estos fueron los «culpables» de la gran fiesta rojiblanca del domingo. Son los componentes de la plantilla «colchonera», incluidos técnicos, médicos,
masajistas y cuidadores. Vamos, toda la familia atlética. Estaban felices porque celebraban un
gran acontecimiento deportivo. Ni más ni menos que la consecución del título de Liga; por él todos
los que aparecen en la fotografía, de una u otra manera, han luchado con ahinco. Por ello ahi
están, tan felices y contentos, recibiendo los parabienes de sus seguidores, que llenaron el estadio
del Manzanares con tal fin. Después, el Valencia se llevó los puntos, pero eso, esta vez, era lo de
menos. El título, antes de jugarse el partido, ya estaba en el «bolsillo». Nuestra enhorabuena a
los nuevos campeones.



**ESTUVIERON TODOS...** Las Peñas rojiblancas acudieron al Manzanares en masa. Los seguidores del nuevo campeón encuadrados en este tipo de organización deportiva no quisieron perderse la gran fiesta de homenaje a los jugadores que han sido capaces de alzarse con tan preciado galardón. Así, los hinchas «colchoneros», sin distinción de sexos ni edades, lucieron sus atuendos y banderas distintivas en su gran paseo

ESTA VEZ NO «MOJO»... Rubén Cano ha sido, a lo largo de la temporada, el hombre de los goles claves, el de los tantos decisivos. El domingo, sin embargo, no acertó con la puerta de Pereira y se tuvo que marchar del campo antes de que finolixara el partido -recibió un fuerte balonazo en la carasin «mojar». En esta jugada, Rubén consigue burlar la entrada desde el suelo del joven Botubot, pero su occión, finalmente, no tendría consecuencias de cara al marcador. Otra vez será...



# SE SALVO EL RACING

#### PRIMERA DIVISION

Málaga, 2; Real Madrid, 1.
Salamanca, 0; Santander, 1.
Athletic de Bilbao, 2; Las Palmas, 1.
Barcelona, 3; Betis, 1.
Hércules, 1; Elche, 1.
Sevilla, 0; Español, 0.
Burgos, 2; Real Sociedad, 0.
Zaragoza, 1; Celta, 0.
At. de Madrid, 2; Valencia, 3.

I. G. E. P. F. C. Ptos.

	4.	G.	Sir.	-	r.	No.	F tos.
AT. MADRID	34	19	8	7	62	33	46+12
Barcelona	34	18	9	7	69	34	45+11
Ath, Bilbao	34	15	8	11	55	45	38 + 4
Las Palmas	34	15	6	13	56	51	36+ 2
Betis	34	15	6	13	42	42	36+ 2
Español	34	14	8	12	61	60	36 + 2
Valencia	34	13	10	11	52	46	36+ 2
R. Madrid	34	12	10	12	57	54	34
Sevilla	33	11	12	10	31	37	34
Elche	34	11	11	12	45	47	33-1
R. Sociedad .	33	12	8	13	52	40	32
Salamanca	34	13	6	15	30	34	32-2
Hércules	34	11	10	13	35	41	32-2
Burgos	34	14	4	16	46	50	32-2
R. Santander	34	12	7	15	41	62	31-3
Zaragoza	34	10	10	14	41	50	30-4
Celta	34	9	11	14	22	40	29- 5
Málaga	34	6	6	22	27	60	18-16
The second secon							

#### SEGUNDA DIVISION

Oviedo, 2; Coruña, 0.
Levante, 2; Córdoba, 2.
Pontevedra, 1; Tarrasa, 1.
Castellón, 5; Getafe, 2.
Rayo Vallecano, 2; Barcelona At., 1.
Calvo Sotelo, 1; Alavés, 2.
Huelva, 1; Valladolid, 1.
Tenerife, 1; Jaén, 1.
Granada, 2; Spórting Gijón, 1.
Cádiz, 5; San Andrés, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
S. GIJON	36	17	11	8	60	32	45+ 9
R. Vallecano	36	17	10	9	45	32	44+ 8
Cádiz	36	16	11	9	57	41	43+ 7
Oviedo	36	18	7	11	46	39	43+ 7
Tarrasa	36	13	14	9	44	31	40+4
Jaén	36	13	13	10	37	31	39+3
Alavés	36	13	12	11	54	40	38+ 2
Valladolid	36	14	8	14	55	50	36
Tenerife	36	13	10	13	45	47	36
Huelva	36	13	10	13	36	45	36
Granada	36	13	8	15	37	36	34-2
Coruña	36	10	14	12	38	48	34- 2
Getafe	36	12	9	15	35	46	33-3
Córdoba	36	9	15	12	37	42	33-3
Calvo Sotelo	36	13	6	17	37	54	32-4
Pontevedra	36	9	14	13	33	43	32-4
Levante	36	11	10	15	44	58	32-4
Castellón	36	12	7	17	42	44	31-5
San Andrés	36	9	13	14	37	50	31- 5
Barcelona At.	36	9	10	17	37	47	28-8

# Ante FESTEJANDO EL



ALEGRIA, SIEMPRE ALEGRIA.—Que el Atlético de Madrid es el legítimo campeón de la Liga 1976-77 no se puede discutir. Ya lo era antes de jugarse el encuentro contra el Valencia. Y por eso sus «incondicionales» exterio rizarian su júbilo en los prolegómenos del partido. Después, pese a la derrota, continuó la alegria.



LA PICARDIA DE AYALA.—Puede decirse que el encuentro estaba decidido con el 1-3 para el Valencia. En una jugada de ataque del Atlético, manotaze al balón dentro del área por parte de Cordero. Ayala ejecutó el correspondiente penalty con mucha picardía. El meta Pereira se lanza para su lado derecho y el balón entra por el izquierdo...

# TITULO... CON DERROTA



UN TESTARAZO MAGISTRAL.—Se había adelantado el Valencia en el marcador cuando, a los quince minutos de juego de la segunda parte, un centro de Ayala desde la ixquierda, a media altura, permitió a Leivinha conectar un estupendo cabezazo. Era el primer gol rojiblanco. La pelota ya está dentro del portal valencianista.



LOS DOS BRASILEÑOS.—Pereira, respaldado por su compatriota Leivinha, se ha ido hacia adelante, pero Cordero, desde el suelo, desbarata el avance.



LEIVINHA NO LLEGA.—Con relativa tranquilidad, Arias controla el balón antes de que llegue Leivinha.



RUBEN NO TERMINO EL ENCUENTRO.—El ariete del Atlético, a quien vemos disputando un balón con Botubot, no pudo acabar el encuentro al recibir un tremendo balonazo en el rostro.—Fotos Gálvez.

EL MADRID EL MALAGA
PERDIO CON EL MALAGA

## QUIEN MAL ANDA MAL ACABA



Mal ha andado el Madrid este año en la Liga y también la ha terminado mal. Tanto es así que perdió con el colista, sentenciado desde hace samanas a descender a Segunda División. En la foto, Roberto Martínez ha sorteado a Menéndez, pero Macias acabaria despejando bajo los palos.



Otra situación de peligro para la puerta del Málaga, que no tendría consecuencias. Santillana, que había sustituido a Aguilar, dispara con la derecha. Macías trata de desviar la trayectoría de la pelota.



Juego céreo sin efectividad. El limpio salto de Santillana frente a Aráez para conectar este testarazo no se reflejaria en el marcador.



Jensen intenta acercarse al área andaluza. El Málaga se ha despedido de la Primera División con una victoria frente al campeón de la pasada campaña.

# BETTEGA PUSO K. O. AL ATHLETIC

LOS PERIODISTAS ITALIANOS ARRASARON
EN EL LUNCH QUE DIO EL ATHLETIC
A LOS MEDIOS DE DIFUSION

ANTES DEL PARTIDO CIRCULABAN LLAVEROS CON LA INSCRIPCION «ATHLETIC, CAMPEON DE COPA DE LA UEFA 1976-77»

B ILBAO, 16, lluvia y miedo. Un ciclón invernal barre la Península desde el mismísimo Norte, incidentes callejeros asolan una ciudad pasto de la violencia.

—No va a jugarse el Athletic-Juventus. Un agorero anticipa el miedo. Los directivos bilbaínos se apresuran a desmentirlo. Zarza va de un lado a otro, acallando rumores, trabajando afanosamente, ayudando a los ciento y pico periodistas que empezamos a llegar a la ciudad. Sondica — jay, Sondica !— sigue abierto.

El martes, la mañana, es peor. Por la tarde no pasa ya el último de los vuelos procedentes de Madrid. La ciudad se ha vuelto más gris de lo habitual. La gente no pisa apenas la calle. Todo, menos el ánimo enorme de los bilbainos, se pone en contra del partido. Aguirre se desgañita desde Lezama pidiendo que no llueva.

-Y que no nos hagan un gol.

Ahi estará a la postre la caída de los deones». Porta no puede llegar la vispera; Franchi hace las maletas sin saber lo que le espera. Como un centenar de hinchas blanquinegros, en tranquilo reposo en Madrid. Las nubes han vuelto a cerrar el «Bocho».

#### MIERCOLES MAÑANA

El Athletic ofrece un «lunch» a los periodistas. El Athletic ha preparado una carpeta por barba y los italianos arrasan. Los langostinos vuelan de la mesa; las croquetas son devoradas con inusitado placer; el chorizo es un deleite que ensayan primero con prevención, luego con regodeo. Los que llegan tarde se limitan a observar a los colegas. Uno de los de aqui pregona el ataque de los transalpinos.

 Jugando al fútbol practican el «catenaccio»; comiendo, todo son puntas.

Las bandejas están limpias en menos que canta un gallo.

A las seis —amenaza de lluvia otra vez— los alrededores de San Mamés son un clamor. Pocos dudan —pese a lo que me dijera Fidel Uriarte más tarde— del triunfo del Athletic. Hay psicosis de triunfo grande. A nadie se le ocurre pensar que los italianos pueden ponerlo todo muy dificil con sólo acertar una vez ante el portal de Iribar. La «catedral» es un clamor, clamor politizado, por cierto. La «Juve» viste de azul, sale con ramos de flores y se los entrega a las señoras. Han ganado su primera batalla de la noche.

El gol de Bettega —a los seis minutos, que será el del triunfo definitivo — despierta tres enormes banderas blanquinegras. Las rojiblancas se han plegado. Orduña, comparado con las posibilidades del Athletic, es un regalo, aunque Irureta empate pronto en clarísimo «offside». Bettega y compañía no son más que una simple muralla destructiva. Media docena de aficionados se enfurecen. Caen tres botes, una botella de cerveza y dos chapelas. Por los altavoces se pide corrección. En castellano y «euskera».

-Se ruega al público..

El descanso es un alivio ante tanta tensión, aunque se ha perdido media hora de juego. Un colega me enseña un llavero hecho en Eibar: «Athletic, campeón de la Copa de la UEFA 76-77.» Pido razones para semejante osadía.

—Es cosa de «marketing» —me asegura el colega— y de anticiparse a los acontecimientos. Se han gastado cien mil pesetas en esto y si aciertan mañana se meten en el bolso dos millones.

La jugada saldrá mal. El Athletic se desmelena. La Juventus se echa hacia atrás con descaro. La gente empleza a meterse con Amorrortu. El reloj corre. Osterreicher me comenta.

-Va a ser más difícil de lo que la gente

Osterreicher está comprometido para la próxima temporada con el Schalke 04. Y más que comprometido, entusiasmado.

 Hay buena gente. Se puede trabajar bien.

El partido está definitivamente cuesta arriba. Amorrortu es el centro de la mayor parte de las críticas. Aguirre se juega el todo por el todo sacando a Carlos y metiendo en el vestuario a Lasa. Los bilbainos emplean dos puntas contra un Zoff inseguro, por cierto.

A falta de once minutos para el final,

A falta de once minutos para el final, Carlos, precisamente, acierta peinando el cuero lejos del alcance de Zoff. Ni la cortina de agua que cae sobre San Mamés puede evitar que el estadio vibre de nuevo. Pero falta tiempo. El Athletic ha ganado con justicia, pero sin brillantez, por mejor fútbol, pero imponiéndose más por corazón que por ideas.

Un silencio sepulcral cubre la Villa. En

Un silencio sepulcral cubre la Villa. En Madrid, en el hotel Alameda, un centenar de hinchas juventinos pasean su alegría entre copa y copa, después de haber medio linchado al guía que no les advirtió el mismo miércoles que a Bilbao podía llegarse por carretera en media docena de horas si Sondica permanecia todavía cerrado. Que fue lo que les pasó más o menos a Porta y Franchi, previstos personajes de un partido que tuvieron que ver por la «tele».

Tras la decepción, con el silencio invadiéndolo todo, con sólo el hotel Aránzazu alegrado por la alegría italiana, Ortiz de Mendibil sentenciaba, tras la cena:

—El problema ha estado en ese gol de Bettega. ¿Habrian jugado ellos igual si hubiera ocurrido tan pronto y al contrario?

Esa es la cuestión. Pese al derribo de Churruca en el área y pese a los merecimientos bilbaínos. En el mismo hotel Aránzazu ya dicho, un hincha local intentó medio agredir a Linemayer, el austriaco del lío de Madrid, y que acabó saliendo de Bilbao, si no por la puerta falsa, si en coche, cuando tenía previsto, como tantos y tantos otros, el regreso en avión.

«¡Este Sondical»

Luis ARNAIZ Enviado especial UN GRUPO DE SEGUIDORES QUE NO PUDIERON LLEGAR A BILBAO, MEDIO LINCHARON A SU GUIA... EN MADRID SONDICA DEJO A LA FINALISIMA SIN PERSONALIDADES EN EL PALCO, SALVO BENITO CASTEJON



El gol de Bettega, el 0-2. La cuesta arriba.



El empate de Irureta, en claro fuera de juego. La esperanza.



Derribo a Churruca dentro del área y sin señalar. ¿Lo vio Linemayer?



DESDE HACE CUATRO AÑOS ES UNO DE LOS JUGADORES MAS REGULARES DEL LUIS CASANOVA

### **CERVERO:**

# "PARECE QUE ALGUNA PERSONA HA TENIDO ESPECIAL INTERES PORQUE EL VALENCIA FRACASASE ESTA TEMPORADA"

- "LOS ARBITRAJES HAN SIDO UN DESASTRE: NOS HAN ROBADO CINCO O SEIS PUNTOS"
- «SOY DURO PERO NO "LEÑERO", AUNQUE EN EL FUTBOL ESPAÑOL EXISTEN MUCHOS DEFENSAS CON MALA INTENCION» Por ELOY S. CASTAÑARES



OSE Cerveró es un producto neto de la cantera valencianista. Se formó en las filas del Mestalla para pasar después al Torrente, nuevamente al Mestalla para dar el salto definitivo al primer equipo del Luis Casanova, hace cuatro años, de la mano de Alfredo di Stéfano, de quien, por cierto, Cerveró guarda un grato recuerdo, pues fue precisamente la ex Saeta Rubia quien le dio la oportunidad de jugar en el equipo de sus sueños.

Cerveró es un defensa de una gran regularidad, como lo confirma la titularidad que mantiene desde hace cuatro años —desde su debut—, en que únicamente ha dejado de jugar un partido por culpa de una expulsión ante el Barcelona. 
Valenciano, veintiséis años, está casado y hace quince días ha sido padre de una niña.

- -¿Por qué tienes fama de duro?
- —Sinceramente, no lo sé. Es cierto que soy un defensa duro, pero en ningún caso malintencionado. Entro fuerte, con todas las de la ley, pero con el balón por medio. Nunca voy a la pierna.
  - -Hay quien si va por ella, ¿no?
- Es cierto. Desgraciadamente, en el fútbol español hay muchos defensas con mala intención.

—Y no parece lógico que un profesional busque el mal para un compañero...

—Así debería ser. Pero, por desgracia, hay muchos jugadores que llevan la mala intención en la sangre o tienen que recurrir a ella para quitar el balón al contrario.

-¿Alguna vez lesionaste a alguien?

- -Nunca.
- Y luego agrega:
- -Por cierto, quiero decir que estoy un poco enfadado con Juanito, que recientemente ha realizado unas declaraciones en las que dice que soy el defensa más leñero de España. Me extraña que Juanito haya podido decir eso, pues en los dos partidos que esta temporada hemos jugado con el Burgos ni siquiera me han enseñado una tarjeta.
- -¿ Cuáles son tus aspiraciones profesionales?
- —En primer lugar, continuar en el Valencia. Aquí estoy muy a gusto, es mi tierra y aquí tengo a mi familia. En segundo lugar, me gustaria llegar a la selección, pero, por mi juego, no es fácil que el seleccionador se fije en mí.
  - -¿Por qué?
- -Soy práctico, pero no brillante, y pienso que es difícil que se fijen en mí.

«LA DEFENSA NO ES CULPABLE»

Pepe Cerveró estaba bastante contrariado con un sector de la prensa valenciana. Escuchemos sus razones y explicaciones:

-Es cierto, estoy enfadado porque van por nosotros. Ya desde que comenzó la temporada se empezó a decir por aqui que el equipo tenía una delantera extraordinaria, pero una mala defensa. Luego la delantera dejó de marcar goles, pero nosotros, los defensas, hemos continuado siendo los auténticos culpables, cuando en la segunda vuelta liguera nosotros hemos salvado partidos en el Luis Casanova de verdadero milagro. Con uno a cero hemos aquantado hasta el final a base de defendernos, pero es igual. Continuamos siendo malos. Ya están buscando refuerzos. Ficharon a Carrete, luego a Botubot, pero quieren más defensas. ¿Acaso quieren traer a

La próxima temporada finaliza su contrato con el Valencia, pero no ha pensado en la posibilidad de cambiar de aires.

- -Espero renovar.
- -¿No te ha tentado ir a otro club?
- -No. Aqui, de verdad, estoy muy a

- -¿También económicamente?
- -También.

Había que habíar de la temporada que ha finalizado. De esta temporada gris y oscura para el cuadro del Luís Casanova, cuando, precisamente, partía como uno de los grandes favoritos del torneo de la regularidad.

- -¿Qué ha pasado?
- Comenzamos muy bien, Demasiado bien, quizá. Luego llegó el partido contra el Atlético de Madrid que perdimos aquí y que fue como un auténtico mazazo para todos nosotros. La delantera dejó de marcar goles y llegó la marcha de Heriberto Herrera. Yo diria que ha sido un cúmulo de circunstancias junto a los pésimos arbitrajes que hemos tenido.
  - -Explicate...
- -Nos han robado, puedes ponerlo así, cinco o seis puntos.
  - -No me digas...
  - -Es cierto.
  - -¿Cómo te lo explicas?
- —Parece como si alguna persona hubiese tenido un interés especial para que esta temporada el Valencia no alcanzase nada. Para que fracasase.

Dejamos el Valencia para hablar de Cerveró, un defensa, como decíamos anteriormente, que mantiene una regularidad que le permite ser uno de los jugadores más útiles para el equipo.

- -¿ Cómo ha sido la temporada para ti?
  -Creo que bastante buena, todo lo
- contrario que ha sido para el Valencia.
- -¿Y estos cuatro años que llevas en el equipo?
- Personalmente, también han sido buenos, aunque, como en la presente temporada, para el equipo no lo hayan sido tanto al no lograr alcanzar ningún título ni participar en las competiciones europeas.
  - -/ Qué te ha dado el fútbol?
- -Un nombre y dinero.
- -¿Y qué esperas que te dé en el fu-
  - -Espero continuar como hasta ahora.
- -¿Y para el Valencia?
- Que la próxima temporada las cosas se nos den mejor y alcancemos los máximos triunfos posibles.

Pepe Cerveró, como decíamos, es, desde hace cuatro años, todo un puntal en el Valencia. En esa defensa tan criticada en la Ciudad del Turia.



Junto a un joven aficionado «che».



Duro, pero sin mala intención

UNA ENCUESTA REALIZADA POR MIGUEL VIDAL. FOTOS: AGUSTIN VEGA

LOS LIDERES
POLITICOS Y EL
DEPORTE

## HOY, FELIPE GONZALEZ, SECRETARIO GENERAL DEL PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL

«Vamos a tratar de hacer que el deporte no sea un privilegio de minorías, sino una actividad a la que se pueda incorporar el pueblo en general»

- Bueno, creo que el deporte forma parte de la vida social, econômica, cul-tural de un país. Por consiguiente, como formando parte de esa vida, tiene una importancia decisiva. Realmente el eslogan griego de «mente sana en cuerpo sanos sigue siendo verdad. En nuestro país, desgraciadamente, no se ha hecho verdadera política deportiva, en el sentido más positivo de esta expresión, de fomento del deporte. Siempre de la cantidad sale la calidad. Aqui el deporte ha sido un espectáculo. La gente identifica casi siempre deporte con fútbol, o si no ha sido un espectáculo ha sido una actividad de superminorías, y ha sido también un instrumento utilizado de manera política, a mi juicio, de forma lamentable. El deporte en los pueblos, que hacen deporte de una forma más racional, es realmente una expresión popular, una expresión de grandes masas de pueblo, de la cual se deduce o se deriva la aparición de atletas, la aparición de hombres muy destacados, pero con la participación masiva del pueblo. Para eso hace falta facilitar, mediante estructuras válidas, esa participación, esa práctica del deporte.
- 2. Creo que no. Es lo que se ha hecho durante cuarenta años, no solo politizarlo, sino utilizarlo algunas veces para hacer carrerismo personal o para mantener privilegios personales. Yo creo que la politización del deporte en cierto modo pudre la práctica deportiva. El deporte está al margen de eso, si se quiere complementa cualquier actividad política, pero no es una actividad política.
- 3. Creo que no. Creo que no se pueden multiplicar los departamentos ministeriales. Debería estar dentro de una estructura ministerial más amplia, que tal vez se ocupara de algo superior; podría ser la cultura, podría ser el ocio, podría ser la ocupación, no solo del

tiempo libre, sino también de parte del tiempo libre.

(7)

- Indudablemente el Estado tiene que hacer una aportación para el de-porte; es decir, del presupuesto del Estado se tienen que sacar recursos suficientes para alimentar la práctica del deporte en general en un país. Además de esto, en fin, para mí la práctica de las quinielas puede ser una práctica válida porque la utilización de esos recursos se puede orientar en favor del deporte o también en favor de otras actividades, si se quiere. O bien se admite que el juego de azar es una actividad permisible en la sociedad, o se niega. Si se niega, se niega todo el juego de azar, incluso el que controla el Estado, porque el Estado no puede ser un privilegiado. Pero si se admite el juego de azar, la quiniela puede ser una buena fuente de recursos para sufragar los gastos del deporte. ¿Supri-mir la quiniela? Creo que la expansión de la libertad del individuo a través del juego de azar también existe.
- 5. Utiles, si; rentables, lo dudo. Utiles son en cuanto que hay una masa de bienes destinada al deporte que realmente habria que articularia de manera que fuera muy provechosa. Rentables, creo que no. Por ejemplo, en este país el deporte se ha canalizado a través del Movimiento Nacional; es decir, del partido único, exclusivo y excluyente. Entonces, esa politización del deporte que ha encerrado también negocios considerables, que ha manipulado muchas veces opinión pública, que ha hecho que la gente tenga que instrumentalizar sus ansias de libertad a través del seguimiento, impuesto muchas veces, de equipos de fútbol y cosas de este tipo, eso hay que superarlo. El dinero debe ser utilizado, pero yo creo que ha sido mal utilizado.
- Pues para una sociedad de treinta y cinco millones de habitantes,

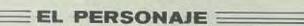
#### **NUESTRAS PREGUNTAS**

- ¿Cuál es el punto de vista de usted o de su partido sobre la importancia del deporte?
  - 2. ¿Cree que se debe politizar el deporte?
  - 3. ¿Es partidario de un Ministerio de Deportes?
- 4. ¿Debe el deporte seguir nutriéndose económicamente del ingreso de las quinielas o debe ser el Estado quien lo subvencione?
- 5. ¿Cree que son útiles y rentables los tres mil millones de pesetas que se vienen invirtiendo actualmente en el deporte?
  - 6. ¿Le parecen mucho o poco?
- 7. La educación física, como asignatura obligatoria, ha desaparecido de la Universidad. ¿Cree que ha sido acertada la medida?
- 8. ¿Cómo podría impulsarse la práctica deportiva a través de la Universidad, del Ejército, de las fábricas?
  - 9. ¿Cuáles son los grandes defectos de nuestro deporte?
  - 10. ¿Y las virtudes?
  - 11. ¿Cuál es la importancia social del deporte?

Responde hoy a nuestro cuestionario don Felipe González Márquez, secretario general del Partido Socialista Obrero Español. En los siguientes términos:

me parecen incluso pocos 3.000 millones. Creo que para que el deporte sea una actividad muy generalizada y muy popular, no es solo un problema de dinero; es también un problema de educación, de información, de orientación, a través de los medios de comunicación de masa, pero es también un problema de dinero. Por consiguiente, no creo que sea mucho. Más bien, el presupuesto es corto.

 Yo creo que no. Lo mismo que no era acertada la medida de imponer la educación fisica como una asignatura que los estudiantes veíamos como das tres Marías». Oiga usted, que si no salta uno no sé cuantos —que después tampoco se cumplía—, usted no aprueba matemáticas tampoco, no es que no apruebe matemáticas, pero sí suspende curso. La medida anterior ha sido mala; la medida de supresión también ha sido mala. No se trata de decir: queda esta asignatura prohibida. Yo creo que en toda la actividad del hombre, la actividad educativa inicial como niño, la actividad educativa o formativa universitaria, la actividad en el trabajo, tiene que haber de alguna forma una incitación a la práctica de un deporte que siempre es



La biografía de don Felipe González Márquez, a grandes rasgos, es la siguiente:

- Nació en Sevilla, el 5 de marzo de 1942. Segundo hijo de cuatro hermanos, dos varones y dos hembras, su padre fue durante la República el presidente de la Casa del Pueblo de Puebla del Río (Sevilla).
- Hizo sus estudios de Enseñanza Media y de Derecho en Sevilla, terminando en 1966. Desde esta fecha se dedicó al Derecho del Trabajo, abriendo con otros compañeros la primera asesoría laboral de Sevilla.
- En 1962 ingresó en las Juventudes Socialistas, y dos años más tarde ingresa en el Partido Socialista Obrero Español.
- De 1965 a 1970 forma parte sucesivamente del Comité
   Provincial del Partido y del Comité Nacional. A partir de agosto de 1970 forma parte de la Comisión Ejecutiva.
- En octubre de 1974 es elegido secretario general del Partido Socialista Obrero Español, cargo que ocupa en la actualidad.



Con nuestro compañero Miguel Vidal, después de la charla.



«Yo creo que el dinero ha sido mal utilizado.»

liberador, que descongestiona el espíritu o cambia la actividad física.

Siempre con una buena información y por una buena educación, sobre todo por una buena información. Yo creo que si la información es buena y la gente llega a la convicción generalizada de que la práctica de algún deporte es algo sano y saludable, se podría observar el espectáculo que en algunos países que yo visité se observa con frecuencia y es que hay verdaderamente una participa-ción del pueblo en el deporte. Uno se encuentra a la gente por los parques haciendo atletismo, haciendo carreras, haciendo cualquier tipo de juego. Para eso realmente habria que cambiar un poco la mentalidad. La gente, aqui, más que deporte hace seguidismo deportivo. que no es hacer deporte, sino que es ser partidario o no de alguien que hace deporte.

Yo creo que en el Partido, y en cualquier partido que tiene cien años, hay una práctica muy interesante y en cierto modo bastante machadiana. No se trata tanto de hacer de un hombre un tipo fisicamente perfecto, como de crearle una ilusión que puede ser, por ejemplo, el hacer montañismo, que se puede encarar o bien como una actividad muy rigida de entrenamiento o bien como una actividad liberadora. Si es como una actividad liberadora, muchas veces de reencuentro con uno mismo y con la Naturaleza, puede tener una dimensión muchisimo mejor. Yo creo que en el planteamiento del Partido Socialista lo que se va a tratar de hacer, sobre todo, es que el deporte, ningún tipo de deporte o la inmensa mayoría de los deportes, no sean privilegio de unas minorias, sino que sea una actividad a la que se pueda incorporar el pueblo en general. Si se incorpora el pueblo en general, no sólo se mejora la situación del pueblo, sino que se mejora, digamos, la imagen de España a nivel internacional, porque antes decía que de la cantidad de gente que practica el deporte sale la calidad. Aqui es rara y ex-cepcional la figura de un gran deportista, porque siempre es el fruto de una actividad minoritaria, muy marginada en la

 Fundamentalmente ése, el que acabo de decir, que o normalmente es una actividad muy minoritaria o normalmente es una actividad a través de las que algunas personas quieren liberrarse, pero quieren liberarse incluso económicamente. Por ejemplo, la lucha por ser futbolista es hoy un poco como la lucha por ser torero, porque sabe que llegar a ser futbolista significa liberarse. A nadie, o a muy poca gente, se le ocurre ser un buen gimnasta, un buen atleta; a nadie se le ocurre practicar un deporte que no sea de masas, porque no es una actividad a través de la cual uno se puede liberar económicamente. Por consiguiente, no se persigue, digamos, ese carácter competitivo que puede tener el deporte y de superación. Lo que se persiguen, muchas veces, son finalidades económicas.

 Las virtudes es que en España hay una especie de genio que permite que, de vez en cuando, haya grandes

«La importancia social del deporte es realmente definitiva.»

 Es inconcebible que tengamos algunas figuras mundiales, porque nadie las ha favorecido-

"¿Cómo se puede pedir a un niño que tiene que empezar a trabajar en el campo desde los once o doce años que tenga alguna actividad deportiva?"

 Del presupuesto del Estado se tienen que sacar recursos suficientes para alimentar la práctica del deporte»

tipos en las prácticas deportivas. Y le advierto que yo creo que es a través de una cierta genialidad, de una cierta autoafirmación casi diría yo de orgullo español, porque es inconcebible que tengamos algunas figuras mundiales; inconcebible, porque nadie las ha favorecido, han salido normalmente de la nada. Por ejemplo, citaría un tipo como Santana, que no es más que un recogeplotas que se hace a sí mismo con un esfuerzo titánico, sin que haya nadie que le aliente. Entonces creo que la virtud que podria tener el deporte es la de haber producido figuras en un clima totalmente adverso a la práctica del deporte, 11. La Importancia social del de-

porte es realmente definitiva. Pero vuelvo a repetir que la gente entiende mal lo que es el deporte. Sigue entendiendo el deporte como la competición liguera, y a través de la televisión se ha inclinado también por el deporte por el orgullo de decir: Bueno, Santana es capaz de ganar la Copa Davis y, a lo mejor, Orantes la gana también. Y se siente un cierto orgullo de que haya un español que esté ocupando un «rqnking» internacional. Pero no se sabe lo que es el deporte en el país todavía, no se sabe la importancia social del deporte, no se ha descubierto aún desde el punto de vista social. El día que se descubra, este país cambiará en gran medida de imagen y observaremos cómo se incorporan las juventudes, todos los jóvenes del país se incorporan a alguna práctica deportiva. Pero también hay que tener en cuenta que el deporte no es un sector que se pueda aislar del conjunto de la sociedad. Eso forma parte de un proyecto político, económico, so-cial, cultural, de cambio de la sociedad. La sociedad, mientras más tienda a dis-minuir los desequilibrios, más participantes en el deporte tendrá. ¿Qué va a ocurrir en Suecia? La incorporación de la juventud al deporte se va a producir en la medida en que otros problemas sean mucho menos agobiantes. ¿Cómo se le puede pedir que haya una actividad de-portista a una región como Andalucía que, fundamentalmente, lo que hace es producir jóvenes para que se vayan a emigrar a las industrias del Norte o se vayan al norte de Europa a ser emigrantes? ¿Cómo se le puede pedir a un chiquillo, a un niño, que tiene que empezar a trabajar en el campo desde los once o los doce años, que tenga alguna práctica deportiva? Todo esto entra dentro de un proceso de transformación de la sociedad que, a mi juicio, es un proceso de transformación hacia la igualdad y hacia la justicia, de la cual formaria parte el deporte como actividad

Próximo número:
GONZALO FERNANDEZ
DE LA MORA,
presidente
de la Unión Nacional
Española, y
LAUREANO LOPEZ RODO,
presidente de Acción Regional.



EN LAS ULTIMAS SEMANAS LE HA ENTREGADO EL MADRID MAS DE 500.000 PESETAS

#### MILJANIC NO SE IRA HASTA QUE COBRE LA MITAD DE SU FICHA QUE AUN NO HA COBRADO... DE LA PROXIMA TEMPORADA

- EL PROBLEMA ESTRIBA EN QUE LA -CASA BLANCA- DE CHAMARTIN TIENE QUE PAGARLE EN DOLARES, CON LOS CONSIGUIENTES TRAMITES BURGCRATICOS
- LO QUE COBRE EL REAL DE SU GIRA POR MEJICO SERVIRA PARA LIQUIDARLE SU -PROFESIONALIDAD- AL MONTENEGRINO
- No vamos a hablar hoy del problema deportivo del Real Madrid con Miljan Miljanic o de éste con aquél -como prefieran ustedes— bastante nos hemos ocupado ya del tema y bastante tendremos que ocuparnos aún del mismo, desgraciadamente. Hoy vamos a tratar un poco la cuestión económica del problema por la sencilla razón de que en esto de las relaciones deportivas entre un club y un entrenador de fútbol suele ocurrir lo que sucede actualmente en la política de los países y de sus relaciones internacionales: la economia es la que manda.

Pues bien, si Miljan Miljanic y el Real Madrid no han rescindido antes su actual contrato ha sido por la sencillisilma razón de que el montenegrino exigia «su» dinero. Es decir, el dinero que figura en el contrato. Y el Real Madrid, claro, hubiese preferido que se marchase por las buenas, es decir, con el dinero correspondiente a su estancia, pero no con la «pasta» de la próuma temporada...

Bernabéu y otros directivos blancos procuraban, siempre que podían, darie a entender al montenegrino que otros eritrenadores que habían pasado por el club de Chamartín y que habían llegado i la misma o parecida tesitura que el montenegrino habian dimitido, pero... Miljanic no se cansaba, por su parte, de repetir que él es un profesional y que si el Real no le había querido rescindir su contrato cuando se quiso ir al Arsenal lo dijo que se quería ir...) ahora tampoco queria rescindirle él. «¡Soy un profesionall», repetia una y mil veces cuando le hablaban del tema. Quería decir con ello, claro, que no es un aficionado, ni un amateur ni

amateur marrón, Queria decir, en fin que él trabaja por cobrar y que quiere cobrar hasta por no trabajar.

Madrid 160.000 pesetas; en las últ

Hace unos días, le pidió al Rea-

mas tres semanas pidió 500.000 pe setas. Y, según parece, sólo le quedo por cobrar ya la mitad de su ficha de la próxima temporada, lo que quiere decique al montenegrino le faltan por co brar -de su contrato, hasta junio de 1978- tres millones y medio de pe setas, aproximadamente, por la sencilla razón de que en su contrato tiene 100.000 dólares por año, o sea siete millones de pesetas. Lo malo - y por eso posiblemente no se haya ido antedel Madrid o no le haya puesto éste el la calle... («pagando, eh, pagando» como diria el catalán del chiste)- es que parte de ese dinero, según se es tipula en el contrato, el Real Madrid se lo tiene que pagar a Miljanic en dólares y decian que era tonto el gitano...! v. claro, para desembolsar asi de pronto, una importante cantidad de dólares con destino al exterior o a un extranjero que va a tomar las de Vi lladiego, que es lo mismo, es necesario un cierto número de trâmites burocrá ticos, permisos, autorizaciones y de De todas formas, parece que e más. Real Madrid ha llegado a la conclusión de que lo mejor es pagarle lo que le resta por cobrar de la próxima temporada al yugoslavo y... «prou». Al fin y al cabo, con la gira que esta semana emprende el Real Madrid por Méjico de la que sacará 150.000 dólares podrá saldar su «deuda» de honor con el montenegrino, y aqui paz y des-pués..., «pies, para qué os quiero» gritară profesionalmente Miljanic,



SE DICE QUE MARTINEZ LAREDO PUEDE

### EL SEIS DE JUNIO LA AFICION BUR

#### SE LE PEDIRA QUE ACLARE PORQUE TRASPASO A JUANITO AL MADRID POR 31 MILLONES CUANDO EL VALENCIA OFRECIA 60 POR EL MISMO JUGADOR

Un periódico deportivo catalán publicaba hace unos días una información a dos columnas en una página par, en la que se leía: «Martínez Laredo puede arruinar al Burgos.» El título de la información y la información misma, claro—tenia mucho que ver con los traspasos de Manzanedo, Cabral y Palmer al Valencia, de la mano de Marcel Domingo.

Y es que, en efecto, da la impresión de que el Burgos está en plana «liquidación». La ha empezado antes de que terminara la Liga y todo parece indicar que sin la menor preocupación por la situación del equipo la temporada venidera. Si, quien rige los destinos del unujo burgalés, quien hace y deshace

en el club, parece completamente ajeno a una circunstancia digna de tener
en cuenta —que el equipo se encuentre
en Primera o en Segunda—, lo cual
parece bastante serio. Si el Burgos
permanece en Primera, la «liquidación»
constituye el peor favor que se le
puede hacer de cara a la campaña
1977-78, ya que equivale a pasaportar
el equipo a Segunda al cabo de ella.

Esta referencia podría ser disculpable relativamente, si siguieran al frente del club los mismos hombres que integran hoy la junta directiva, empezando, claro, por el presidente, pero... ¿y si los responsables principales del Burgos actual optan por abandonar la nave? En tal paso su actitud será

PAGO POR EL CUARENTA Y DOS MILLONES Y AHORA RECIBE CINCUENTA Y CUATRO... A REPARTIR

# EL REAL MADRID HIZO UN BUEN NEGOCIO CON BREITNER

Hace unos días, un aficionado francés nos mandó un recorte de un periódico galo en el que se trataban curiosisimos puntos de vista de los ultimos fichajes del Madrid. La próxima semana nos ocuparemos del tema, reproduciendo los comentarios «tricolores» del rotativo en cuestión. Hoy por noy diremos sólo que el Real Madrid no ha hecho al fin y al cabo muy mal negocio que se diga con Paul Breitner, «El Abisinio», «El Maoista», «El campeón del mundo que no pudo triunfar en Chamartino.

Paul Breitner realizó una buena temporada en su primer año con el Madrid, pero luego no logró rendir con arregio a su fama, a su pundonor, a su entrega y a su real valla. La razón hay que buscarla en las lesiones, en las numerosisimas ocasiones en las que ugó infiltrado y en el hecho de que actuaba en un equipo que va no respondía a la autêntica cualidad de tal... por la sencilla razón de que cada cual lugaba a su aire, con tácticas inadecuadas v sistemas impropios para cada partido. Y si no, que se lo pregunten al propio Luiz Pereira en el partido del dia 15 en el Bernabéu: ¿qué habría hecho el negrito risueño y habilidoso, malabarista y pinturero del Atlético de Madrid, si Miljan Miljanic le hubiese colocado de salida a Roberto Martínez pegado a él desde el principio del «derby»? Pero a don Miljan no sa le ocurrió eso; lo único que se le ocurrió fue quitar a Uria cuando estaba lugando bien para cambiarle por Rubinan. Doctores tiene la Iglesia.

Pero, en fin, lo que queria decir es que Paul Breitner, a pesar de su bajo rendimiento últimamente, pese a sus lesiones y a que no llegó a rendir fuera de su sitio defensivo como previó su «mister», la verdad es que no ha terminado siendo un mal negocio para el Real. Vean ustedes: el Madrid compro al jugador germano por cuarenta y dos millones de pesetas y ahora le vendo por cincuenta y cuarro millones qui nientos mil billetes verdes... (veintisiete millones doscientas cincuenta mil para el jugador y veintisiete millones doscientas cincuenta mil para el club de Chamartín).

Al final, se va a comprobar que el único que ha logrado engañarle al Real Madrid ha sido un entrenador, de cuyo nombre no quiero ni acordarme. La excepción confirma la regla.



ARRUINAR AL BURGOS Y ...

#### GALESA LE VA A PEDIR CUENTAS

#### e ALTA TENSION EN LA CAPITAL CASTELLANA POR LA «LIQUIDACION» YA INICIADA (CABRAL, PALMER, MANZANEDO...)

juzgada como se merece por la afición burgalesa. Pero quizá lo más grave no sea el problema creado con los traspasos de Manzanedo, Palmer y Cabral. Lo peor para Martínez Laredo será la solemne cita del próximo día 6 de

SI, para esa fecha los compromisarios del Burgos han convocado una asamblea general extraordinaria que promete ser tumultuosa. Para empezar, dicha asamblea no podrá ser presidida por Martinez Laredo, porque, como es sabido, está sancionado por la Federación Española a causa, según parece, de su comportamiento con cierto árbitro, en el propio terreno de juego de El Plantlo, hace unas semanas.

Sin presidir él la magna reunión, Martinez Laredo tendrá que responder -v el clima no parece estar para paños calientes- a una cuestión gravisima: ¿por que se traspasó a Juanito al Madrid en 31 millones de pesetas, cuando el Valencia ofrecia por el mismo jugador el doble? El tema es espinoso y tiene una difícil aclaración después de que el propio Juanito denunciara el hecho públicamente ante el país entero.

Las suspicacias son de todos los colores. Por ejemplo: hay quien insinúa que Martínez Laredo realizó la operación en condiciones tan ventalosas -para el Real Madrid- porque la «deferencia» podía afianzar sus incipientes

ATILA COMPARADO CON EL PRESIDENTE DEL BURGOS, ES UNA HERMANITA CARIDAD MARCARDO SEGURDAL

aspiraciones a presidente del Real, Y la verdad es que el supuesto ha alcanzado amplio eco en Burgos por una razón contundente: porque se conocen las habilidades de Martinez Laredo en los asuntos de dinero y nadie acepta que él haya podido marrar en una operación casi en un cincuenta por ciento, casi en 30 millones..., en su propio perjuicio. Aunque nadie ignora que el presidente del Burgos confesó que, si era preciso, vendería hasta las camisetas del equipo.

Total, que el día 6 de junio la afición burgalesa, a través de sus representantes legales, le va a pedir cuentas i Martinez Laredo de los millones de Juanito y de esa otra afirmación divulgada en letra impresa, según la cual el presidente puede arruinar al Burgos

A poco que el presidente se muestre tan fogoso como en la ocasión en la que dio lugar a que la Real Federación Española de Fútbol le sancionara, el licpuede ser casi tan gordo como las veladas acusaciones

#### MIENTRAS SE EXIGE AMNISTIA PARA TODOS... SE PIDEN CUATRO AÑOS, DOS MESES Y UN DIA DE PRIVACION DE LIBERTAD Y 50.000 PESETAS DE MULTA PARA OVEJERO

El aficionado al fútbol está Iselin Santos Ovejero Maya, realmente confundido. No sabe ni lo que sucede ni lo que va a suceder, ni lo que se pide ni lo que se va a pedir a este paso en el mundo del balompié nacional. Porque una cosa, claro, es que se vote si a la importación de extrenieros o no a la actual política federativa, y otra cuestión, muy diferente, como cualquiera puede comprender, es que se quiera perseguir a algunos jugadores de fútbol como si fuesen bichos raros procedentes de otros mundos y peligrosos para la pervivencia de la especie humana en la Tierra. Y esto, más o menos, es lo que sucede, porque mientras en la actualidad todo el mundo pide amnistla general para todos, sin excepciones aparentes; es decir, para los presos políticos y los comunes, para los teroristas y para Rudolf Hess, mientras se exige libertad para todos, en España se pide por otro lado «cuatro años, dos meses y un día de privación de ibertad y 50.000 pesetas de nulta para el jugador de fútbol

como supuesto autor de un delito de falsedad en documento público y otro de uso de documento falso en la causa vista en la Sección 2.º de la Audiencia Provincial de Madridy. Pues, así es, señores: al pobre «cacique del área» que no ha matado en su vida ni una mosca ni ha roto un plato -a pesar de la fama que tuvo de «duro» del fútbol- le niden esa pena por jugar al fútbol con un papel u otro, por ganarse la vida honradamente con una ficha supuestamente ilegal, porque los papeles que sirvieron para rellenar esa ficha eran falsos, por ser «supuesto autor de un delito de falsedad de un documento público»..., que sólo se ha utilizado para jugar al fútbol.

Ovejero jugaba como futbolista en un equipo de Mendoza (Argentina), fue fichado por el Atlético de Madrid en 1968 y llegó a España en 1969, con pasaporte argentino. Un mes

después de su llegada, y por su calidad de oriundo, le fue otorgado a Ovejero el pasaporte español, y más tarde, el Documento Nacional de Identidad que le fue retirado en 1975 por denuncia del Athletic de Bilbao y de la Real Sociedad de San Sebastián, a los que representaba en el «affaire» de los oriundos y como acusador particular el letrado José María Gil-Robles y Gil-Delgado ... Sequidamente, el jugador pasó del Atlético de Madrid al Real Zaragoza, en cuyo equipo jugó la temporada 1975-76, aunque no pudo actuar normalmente por estar pendiente de aclaración su «caso» de si era o no realmente oriundo. De la misma forma que dejaron de actuar otros oriundos denunciados por aquellas fechas, como Roberto Martinez, por ejemplo. Luego, con su carrera truncada, Iselin Santos Ovejero fichó por el Tarrasa.

Durante los interrogatorios a que fue sometido, Ovejero dijo que nunca utilizó documentos españoles y que la tramitación

de su documentación española la tramitó una gestoría de Mendoza, que no sabe si utilizó documentación falsa o no. Y lo que está bien claro es que el jugador tiene la doble nacionalidad: española y argentina o argentina y española, que a estos efectos que nos ocupan tanto monta, monta tanto. Se pidió información al juzgado de Santa Maria de Lugo (Asturias) para averiguar si figuraba all documentación del nacimiento de su padre, don Juan Teófico Ovejero..., con el fin de confir mar o no si Iselin, el «cacique del área», era o no hijo de es-pañol... Y mientras se aclara todo, mientras el pobre Iselín tiene sus problemas particulares futbolísticos y familiares, mien tras se exige amnistía para to dos, se piden cuatro años, dos meses y un día de privación de libertad y 50.000 pesetas de multa para Ovejero, un pobre futbolista que, por lo visto, no tiene derecho a beneficiarse de la amnistia..., en el caso de que la necesite.

¿Qué les parece...?



#### SIGUE LA PUGNA LUIS ARAGONES-SANTOS CAMPANO Y...

#### SE ASEGURA QUE «CACHO» HEREDIA Y SALCEDO IRAN AL VALENCIA

 A lo mejor (o a lo peor) todo se queda en agua de borrajas, pero lo cierto es que al Valencia le están «colocando» va todos los fichaies imagicomo la temporada pasada Se acuerdan ustedes? De todas fornas, los «ches» ficharon lo suyo y algo más, aunque se olvidaron de reforzar portería y su defensa, como comprobaron luego a lo largo de la Liga que acaba de finalizar. Pero, en fin, ése es otro cantar.

De lo que se trata ahora, precisamente, es de recoger ciertos rumores por los cuales se asegura que el Valencia también quiere ahora reforzar su zaga. Se asegura que para ello va a fichar a «Cacho» Heredia, del Atlético de Madrid, y que «Cacho» Heredia no irá solo al Luis Casanova, por la sencilla razón de que le acompañará Salcedo. un jugador que, por lo visto, no va a tener sitio en la plantilla rojiblanca del Vicente Calderón la próxima tempora-da. Y es que los del Manzanares ya andan perfilando su equipo para la próxima temporada, en la que cumplen sus bodas de platino y en las que no quieren que les suceda lo que al Real Madrid esta temporada, ni lo que al Español, ni lo que al Barcelona, ni lo que al desconsolado «uefo» Athletic de Bilbao, cuando festejaron sus respec-tivos LXXV aniversarios.

Lo que ocurre, claro, es que, en lo que a fichajes y traspasos se refiere, el Atlético de Madrid ya tiene un poco hechos sus planes —quiere un buen

centrocampista y desea desprenderse de algunos de sus hombres con los que cuenta hoy-, pero todo está un poco - lo un mucho!- en función de lo que suceda en la sección técnica rojiblanca de los nuevos campeones de España. Por un lado — lógico! — quisieran arrollar en la próxima Copa de Europa; por otro, no quisieran que se repitiesen los problemas «técnico-directivos» que han tenido últimamente. Luis Aragonés y Victor Martinez no quieren que nin-gún directivo --por muy vicepresidente que sea-- se inmiscuya en sus funcio-nes. Y de esa pugna precisamente parece que depende en gran parte el que Luis Aragonés siga siendo o no el entrenador del Atlético de Madrid la próxima temporada



# el deporte entre bastidores

LA MESA REDONDA DE MONTECARLO

### **CONCLUSIONES SOBRE UN TEMA: «EL ARBITRO Y SUS PROBLEMAS»**

La flor y nata del fútbol internacional estuvo presente durante cua-La flor y nata del fútbol internacional estuvo presente durante cuarenta y ocho horas en Montecarlo, con el fin de poner a debate un tema que es actualidad, y también muy polémico: el de los árbitros. Era la cuarta Mesa Redonda, que se celebraba bajo el patrocinio del príncipe Raniero de Mónaco. Y entre las personalidades presentes estaban el presidente de la FIFA, Joso Havelange; el presidente de la UEFA, Artemio Franchi, y la mayoría de los presidentes de las demás federaciones de los cinco continentes. De España asistieron Antonio Calderón, Agustín Domínguez y el periodista Gilera.

Dieciseis horas de debate y muchas conclusiones. Estas que ofrecemos a ustedes:

a ustedes:

1) La Mesa Redonda ha señalado las grandes dificultades que encuentra el árbitro de fútbol para responder a las exigencias múltiples y a ciertos miramientos contradictorios que le son propicios. El debe ser justo, equilibrado, impasible, valiente, vivo en sus reflejos, competente, discreto, rey en autoridad, bien entrenado psiquicamente. Tiene que saber resistir a las presiones, vengan de donde vengan. Este árbitro ideal, como el futbolista ideal, no existen. Conviene, pues, llamar la atención sobre el «derecho a error», o «desfallecimiento» del árbitro, y tratar de disculpar su fallo para no entorpecer su responsabilidad.

2) El reclutamiento del árbitro debe ejercerse por igual en su cantidad y su calidad.
Cada federación debe poner en práctica el sistema más acorde para suscitar la vocación de los árbitros, va sea constri-

en practica el sistema más acorde para suscitar la vocación de los árbitros, ya sea constri-ñendo a los clubs a reclutar ellos mismos a los árbitros, ya sea por diversos actos de inci-tación morales o materiales.

tación morales o materiales.

A fin de mejor conocer las razones que tienen algunos hombres de elegir la profesión de árbitro, la Mesa Redonda desea que sea organizada, bajo las redes de la FIFA, una vasta encuesta bajo los «motivos» de los árbitros a través del mundo.

Las federaciones estarán ahora mejor preparadas para evolucionar en sus métodos de

avolucionar en sus métodos de incitación al arbitraje:

a) Para los jóvenes futbolistas que no tengan las aptitudes suficientes para seguir una carrera futbolística.

b) Para los estudiantes y los universitarios que su nivel intelectual les permite ejercer una función de autoridad.
 c) Para los antiguos futbolistas de oficio, capaces de asimilar rápidamente las normas del arbitrale.

del arbitraje. d) Y también para las mu-

3) La formación base de un árbitro es tan importante y tan grande que debería ser ob-

tan grande que debería ser objeto de información de país a
país. Una formación uniforme,
fiel a todo lo que concierne a la
interpretación y a la aplicación
de las reglas del juego.
Pero la formación permanente de árbitros no es menos
necesaria. Requiere no solamente la participación frecuente
de etapas técnicas, sino la forma de vida, un régimen dietético y un entrenamiento riguroso.

La utilización de «tests» médicos y de «tests» psicológicos, pudiendo evolucionarlos, a fin de poder comprender mejor y así evitar ciertos desfallecimientos, demasiado frecuentes e inexplicables. Buscar, en una palabra, esos recursos tan poco explotados en esta profesión, como son los «tests» médicos y psicológicos.

4) La promoción de un arbitro, puesto en juego todo un sistema de exámenes y de controles, debe su eficacia, esencialmente, a la cualidad y objetividad de los examinadores. Estos, a su vez, deben ser La utilización de «tests» mé-

res. Estos, a su vez, deben ser reclutados entre los mejores y más antiguos árbitros. Aparece, igualmente, en ciertos casos, una promoción rápida, seria,

más indicada que un aprendizaje, algunas veces descorazo-nador. En fin, la promoción internacional conduce a ciertos árbitros a dirigir los encuentros de las más importantes comde las más importantes com-peticiones, que debería acom-pañarse de una evaluación del nivel del arbitraje en cada país y de una encuesta sobre el com-portamiento individual de los árbitros seleccionados.

5) A propósito del estatuto del árbitro, la Mesa Redonda ha examinado las tres hipótesis

del árbitro, la Mesa Redonda ha examinado las tres hipótesis siguientes: a) amateurismo integral; b) profesionalismo; c) semiprofesionalismo.

Se ha considerado que un árbitro de alto nivel, obligado a responder a convocatorias más frecuentes, de someterse a numerosos sacrificios y de prepararse como un atleta, no puede ser considerado como un amateur integral. Debe, a lo más, reunir la seguridad indispensable. Tener la respetabilidad que acompaña a su categoria social. Disponer de una cierta seguridad material. Por tanto, un profesionalismo verdadero a profesionalismo verdadero a gran escala no parece posible ni deseable aun en los países donde el fútbol profesional co-noce sus más grandes desarro-

Lo esencial es dar al árbitro todos los medios propios para asegurar su mejor expansiona-miento. Un sistema de ventajas financieras equiparadas prefe-rentemente a las del árbitro asalariado. El colegiado quedará así en conformidad con las re-glas del amateurismo.

glas del amateurismo.

6) Si la independencia del arbitro es fundamentalmente considerada en todas las presiones y en todas las influencias exteriores, ya sean políticas, morales o materiales, parece que la Agrupación de Arbitros a la Asociación Nacional de Fút-bol sea una protección más que

un peligro.

La Mesa Redonda, vivamente conmovida por la situación de ciertos países en el terreno del arbitraje, pide a la FIFA poner manos a la obra para asegurar a los colegiados la indener manos a la obra para ase-gurar a los colegiados la inde-pendencia y la dignidad nece-sarias a su misión. En los países del Tercer Mundo la tarea es imposible, por el clima en el que se desarrollan las competicio-nes. El mejoramiento del arbi-traje no puede, en este caso, más que provenir de un sanea-miento del futbol por si mismo. 7) Para que el árbitro no sea más un hombre continua-mente condenado en el medio donde se mueve, una mejor

mente condenado en el medio donde se mueve, una mejor comprensión de parte de los dirigentes, entrenadores, jugadores y periodistas, es fundamental. Debería, por tanto, tener una verdadera cooperación de todos los medios.

Los dirigentes de clubs y federaciones deben facilitar la misión del árbitro, sin hacer prueba, por supuesto, de un espíritu de préferencias, La

prueba, por supuesto, de un espíritu de preferencias. La Agrupación de Arbitros, sobre el plan nacional o internacional, deberá ser objeto de una re-glamentación general. Los entrenadores deberán ser los mejores colaboradores de los árbitros, enseñando a los judadores —va sea en los en-

jugadores —ya sea en los en-trenamientos, ya sea en los partidos— a respetar las leyes del juego. Los jugadores debe-rían interesarse en aprender las



Garcia Carrion

leyes del juego. Es una regla que todos los entrenadores y dirigentes deberían aplicar. Contactos más frecuentes con sus árbitros les permitiría apre-ciar mucho mejor sus pro-

ciar mucho mejor sus pro-biemas.

Los periodistas tienen tam-bién un papel principal en la actuación del árbitro.

8) La colaboración del ár-bitro —sólo autorizada sobre el terreno y ayudado por sus jue-ces de línea—, para tener una buena labor de arbitraje, de poner a punto una obra de perfeccionamiento.

Las experiencias de tríos ar-bitrales operando respectiva-mente en un encuentro, han dado ya positivos resultados en varios países. La Mesa Redonda desea que se vote hacia una colaboración cada vez más fre-cuente de jueces de línea. Decuente de jueces de linea. De-sea, también, que en las gran-des competiciones internacio-nales, como la Copa del Mundo.

nales, como la Copa del Mundo, se llamen a estos jueces de linea. Y. finalmente, poder formar un cuerpo de jueces de línea internacionales.

9) El problema de interpretación de leyes de juego no ha tenido soluciones satisfactorias, pese a los esfuerzos aunados de las federaciones nacionales e internacionales. Se nados de las federaciones nacionales e internacionales. Se
puede decir si las diferencias de
personalidad y de temperamento entre arbitros no les
condiciona para aplicar a su
manera las leyes (caso de obstrucciones, de patadas, de zancadillas, etc.).

La Mesa Redonda se ha
preguntado si ciertas modificaciones de leyes de juego que no
son faltas esenciales no deberían ser revisadas. Por ejemplo,
la expulsión temporal de juga-

dores advertidos constituirla un arma interesante para el árbitro y un buen medio de disuasión.

Sin pronunciarse por esta innovación, la Mesa Redonda desea ver evolucionar las expe-riencias de nuevas reglas, tanto riencias de nuevas regias, tanto para los jóvenes como para los adultos. Y pedir a la FIFA la posibilidad de implantar esta regia de expulsión temporal en sus competiciones. Las asociaciones nacionales que han recibido la autorización deberían dar cuenta de los resultados de la FIFA antes del final del 77.

Constatando que el fútbol se encuentra cada vez más su-mergido en el problema de la violencia, nacida de sus propios violencia, nacida de sus propios esfuerzos y deformaciones, también por el desarrollo pro-gresivo de la agresividad en el mundo. La Mesa Redonda pre-coniza todas formas de lucha contra la violencia y aprueba los esfuerzes bechos por la ALCVS. esfuerzos hechos por la AICVS, cuya sede ha sido fijada en Mónaco.

Mónaco.

10) Después de haber puesto en conocimiento diversos proyectos destinados a mejorar el arbitraje (arbitraje electrónico, aparatos de cronometraje), la Mesa Redonda ha señalado el papel que la televisión tiene en los errores del árbitro y los peligros que ello representa para este la Cona del En 1978, año de la Cona del

En 1978 - año de la Copa del

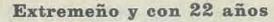
En 1978 – año de la Copa del Mundo – se piensa hacer un saño del árbitro», que permita reconocer la importancia y la dignidad del papel del mismo. La Mesa Redonda Internacional de Fútbol encarga a su comisión observar las piezas útiles, que serán dadas, después de examen, para seguir con sus trabajos en fecha fija.



Guruceta.



Soto Montesinos



#### SIERRA, EL SUCESOR DE «PANADERO» DIAZ EN EL ATLETICO

#### «Asusta un poco la gran ciudad, falta la tranquilidad del pueblo»



-/ Es asi?
-Bueno, debo serle sincero:
yo admiraba a «Panadero» Diaz.
Esta es la verdad.

—Las comparaciones suelen ser odiosas, pero ¿qué similitud hay entre Panadero y usted?

—Quizà haya sido por la edad y, también, por la resistencia física. En los ultimos partidos se le notaba cansado... Claro que lo suplía con la maravillosa intuición que tenía y su enorme experiencia. Sabía encontrar su sitio en el campo y cubrirlo magnificamente. De acuerdo con sus cualidades, pienso que con sus cualidades, pienso que tengo un poco de todo de él.

El le pegaba fortísimo al balón...

Y yo también le pego. Pienso que me defiendo muy bien. Tengo un poco de cada cosa. Soy, en algunas cosas, técnico, y en otras, con mucha

-√Y en qué se distingue más?

- En que lucho sin descanso. Al máximo. No doy una pelota por perdida.

Panadero también le pegaba muy bien con la cabeza...

— Me defiendo también

Aunque me gusta jugar raso. Sin elevar el balón.

Su nombre completo es Juan Jesús González Sierra. Pero, futbolisticamente hablando, se le conoce por Sierra a secas. Por qué? Quizá sea porque el apellido González era más conocido que Sierra. «Mira, desde muy pequeño, cuando jugaba al fútbol me llamaban Sierra porque había muchos González, y así me quedó.» Tiene veintidos años. Y posee ficha profesional desde que pasó al Atlético Madrileño. En el correr de esta temporada se incorporó a la plantilla títular, bajo las órdenes de Luis Aragonés. Y afirma que tiene una ficha normal. Ni muy baja ni muy alta. Normal.

— Y la dureza?

— Trato siempre de jugar el balón y anticiparme, pero no le tengo miedo a las patadas. Soy duro, pero sin mala intención, cuando la ocasión lo requiere.

Todavía no se ha decidido la carrera que seguirá. Está pensándolo. Ha hecho Bachillerato Superior. Acaba de terminar la «mili» en este mes de mayo. Y nació en un pueblecito de Badajoz, Almendralejo. Y alli, en el

nació en un pueblecito de Ba-dajoz, Almendralejo. Y alli, en el cuadro de su pueblo, jugó. También en el Dieter Zafra, donde comenzó su andadura como defensa.

como detensa.

—¿Es cierto?
—Si, efectivamente. Un entrenador que tenía, que se llama Enojosa, hizo que me situera atrás, como lateral. Yo siempre jugué, hasta ese momento, de

Otro extremeño para Atlético de Madrid. Y está bien nutrido. Aunque Adelardo se

haya retirado, y ahora lo hará Melo.

— ¿Es tímido?
— Más bien reservado. Porque la vida te da muchos palos.
— ¿Por la ciudad?
— Bueno, esto asusta, de verdad. Pero, al final, uno se habitúa. Claro que le falta la tranquilidad del pueblo. Si, asusta un poco la gran ciudad.
— ¿Has trabajado antes de dedicarte de lleno al fútbol?
— Pues si. Pero no mucho. Nunca me faltó nada. Pero en algunas ocasiones ayudaba a mi padre en la tienda de comesti-

algunas ocasiones ayudaba a mi padre en la tienda de comesti-bles que tiene en mi pueblo. —; Fatalidad, o qué, tu lesión? —ratalidad. Indudablemente. Era una sensacional oportuni-dad. Sin embargo, tengo un ti-rón el día que debuto. Precisa-mente en el primer equipo...

mente en el primer equipo...

—Quizá esa oportunidad no vuelva... ¿Qué me dice?

—Soy joven y creo que volverá. Seguro. Yo tengo confianza en mis condiciones. Yo creo que hay que ser paciente.

—¿No ha sido calambre por los nervios?

—Nada de eso Tuve rotura.

Nada de eso. Tuve rotura

de fibras, para que vea...

—¿Le asustó Juanito?

—Es un gran extremo. De los mejores. Pero a mi no me atemorizó. Tuve la desgracia de lesionarme.

No se le han subido los hu-mos a la cabeza. Sigue siendo el mismo. Caminando y entrenan-do con sus Idolos. Con los campeones. Sierra está pre-destinado para ser el sustituto de «Panadero» Díaz en el Atlé-



uevas incorporaciones del Atlético de Madrid en la temporada 1976-77. Rubén Cano y Torán, de pie; Robi y Sierra, agachados.

SEIS TORNEOS Y CINCO TITULOS

## LOS «PROSS» **ESPAÑOLES COPAN** LOS OPEN DE GOLF

UNQUE España no haya entrado en el Mercado Común Europeo, por razones políticas o administrativas, los golfistas españoles, los «pross» que siguen elevando su nivel en el concierto continental, se están introduciendo en Europa a base de sus aciertos y su indiscutible calidad. En el circuito continental de la presente temporada se llevan disputados seis «open» --puntuables para la Orden del Mérito europeo-, y cinco de ellos han sido ganados por españoles.

Indiscutiblemente, el deporte del golf no parece muy publicitado en la Peninsula, y es por eso que los elogios más importantes son de especialistas de casi todos los periódicos de otros países europeos. Claro que estos elogios están en inglés, francés, italiano y portugués, desgraciadamente.

Pero hay que dedicarle un espacio a los «pross» españoles que están, indiscutiblemente, «vendiendo» calidad a los demás países que visitan, con sus bolsas llenas de palos y la ilusión de poder competir y, también, de poder ganar. El catalán Manuel Ramos hacía fiel la tradición de que el Open de Portugal, en Pinina, cayera en manos españolas -la temporada anterior había sido

Salvador Balbuena-. Después, en el Open de Madrid, en los terrenos del Club de Campo, dos españoles, Antonio Garrido y Francisco Abréu, lucharian enconadamente por el título. Y Antonio, que buscaba el campeonato desde hace varias temporadas, logró erigirse como el mejor.

Los franceses, antes de comenzar el Open de Francia, ya daban como fa-vorito a un español: Severiano Ballesteros. Y aunque no estaba en forma, ya que sólo pudo entrenarse escasas horas, el santanderino confirmó sus brillantes cualidades. Y ganó el Open. Después sería Angel Gallardo, el fantástico jugador del club Terramar de Sitges, quien decía «aquí estoy yo». Y se ad-judicó el Campeonato Abierto de Italia.

Y hace una semana, más o menos, el profesional del club Somosaguas de Madrid, Antonio Garrido, volvia a ser nuevamente noticia al vencer en el Open de York (Inglaterra), patrocinado por una firma de rubios tabacos británicos.

Después, que no digan los europeos que España no ofrece calidad... En este terreno del golf, indudablemente, es la pura verdad.



Angel Gallardo.

# CARLOS DE SAN ANTONIO: «DEBUTA EN EL GRAN PREMIO DE FRANCIA EL PROXIMO DOMINGO»

Un reportaje de Tomás DIAZ-VALDES - Fotos: A. VEGA



Carlos de San Antonio, en sus comienzos. En la foto podemos verle con casco que le regaló su «rival», Angel Nieto



En su labor cotidiana, engrasando los coches de sus clientes.

ARLOS de San Antonio tiene veintisiete años. Nació en Vallecas; en el mismisimo epuentes, como él mismo dice. En esto de la gacomo el mismo dice, En esto de la ga-solina lleva toda su vida. Su padre, don Ernesto, fue conductor y, hoy, regenta un garaje con servicio de lavado y engrase, es decir, en lo de la «grasa» tiene expe-riencia. El garaje que aludimos también está en Vallecas, en el mismísimo «puente». Y más que un garaje de lavado y engrase es un club motociclisto. Poy engrase es un club motociclista. Por-que, alli, se dan cita muchos aficionados. A partir de las ocho de la tarde podemos oir comentarios de todo tipo —siempre del motor, se entiende—: «Que si este domingo he rodado en cuanto, que Fulano anda menos que un carro de polos, que si Mengano va subido en el machito.» El ambiente es puramente ra-cing. Quizá don Ernesto no está muy conforme y, de cuando en cuando, se disgusta un poquito, pero luego se le pasa en cuanto le dicen que su hijo anda como un «tiro». A decir verdad, se pasa un rato agradable.
Pues bien, Carlos, Carlos de San An-

tonio, es noticia. Noticie por dos motivos concretos: debuta en el Campeonato del Mundo de 500 c. c., en el Gran Premio de Francia, y ha adquirido - nada mede Hancia, y ha adquirido — nada me-nos!— que una RG-500; dicho de otra forma, la máquina con la que Barry Sheene consiguiera la temporada pasada el título de esta categoría. Mucho dinero en moto y, también, muchos caballos de potencia. En definitiva, el mejor material que actualmente existe en España. — Me he empeñado hasta los ojos

me ne empenado hasta los ojos nos decia Carlos con esa gracia que le caracteriza —. Nos hemos gastado todos los ahorros de la familia; tenemos la cuenta a cero. Ahora bien, tengo la mejor moto, ¿no te parece? — Desde luego! ¿Pero no es mucho para ti?

para ti?

—Por algo tengo que empezar, y creo que es lo mejor que he podido hacer. Estoy harto de tener siempre máquinas poco competitivas. Esto es otra cosa, tengo lo mejor y podré demostrar hasta dónde puedo llegar. Es muy fácil parti-cipar en categorías pequeñas, donde los pilotos son mediocres. Aqui es donde se ve al hombre, en la clase reina, donde participan los Agostini, Lansivuori, Ce-cotto, Sheene, Luchinelli, etc. Sé que este año voy de «pardillo», pero es la unica forma de aprender.

-¿No consideras las categorías pequeñas?

-Yo las dejaria para los pilotos que

empiezan. Tiene menos riesgo y más fácil el poder alcanzar un buen puesto. Para ponerte un ejemplo, considero de más valor un sexto en 500 que un pri-

mero en 50 c. c...

-¡Hombre...!

-SI, si; te lo digo totalmente convencido.

vencido.

Carlos dispara con bala. El hecho de disponer de una RG-500 le ha levantado la moral. Y ataca. Está convencido de que puede arrollar todo lo que se le ponga por delante. Tiene ilusión. Le hemos encontrado estudiando los tiempos de vuelta rápida (categoria de 500 c. c.) del circuito de Paul Ricard, escenario del próximo Gran Premio de Francia.

—¿Es definitiva tu participación en el Gran Premio de Francia? —le preguntamos.

tamos.

Y tan definitiva! Acabo de venir de la oficina de Medina, y ya tengo confir-mada la inscripción por parte de la or-ganización —nos enseña una copia de télex en la que admiten su participación y le ofrecen 600 francos de prima de sa-lida-. Me cuesta más el viaje, pero si quiero llegar a ser algo en este deporte, no hay más remedio que salir a conocer los circuitos extranjeros y competir con los mejores.

—/ Cuentas con algún apoyo?
—Nacho Medina, «Medinabi». Tiene fe en lo que estamos haciendo, y desde el primer momento nos ha prestado su ayuda. Es un «tio» extraordinario. Puedes decido que no se establección.

ayuda. Es un «tio» extraordinario. Puedes decirlo, que no se te olvide. Gracias a él, si admiten mi inscripción, podré participar en Holanda, Inglaterra, Bélgica, incluso Suecia y Finlandia.

—¿Y en España?

—Para las carreras nacionales dispongo de una máquina de 250 c. c. con motor Yamaha TZ y un chasis que me han hecho en Barcelona. Por supuesto, también quiero centrar mis esfuerzos en el Campeonato de España de 750 c. r. el Campeonato de España de 750 c. r. el Campeonato de España de 750 c. c. -¿ Pese a Nieto y su OW-31?

Nieto siempre se pasea en el «ma-chito». Ahora, también dispongo de un buen «aparato» y, si fuera poco, tengo la solución de montar unos cilindros de 650.

Es decir, ¿dispuesto a todo?

Puede que vea en más de una oca-sión el «colin» de mi RG.

Carlos de San Antonio, de Vallecas, veintisiete años, mecánico y deportista. Un español que quiere codearse, como él mismo dice, con los grandes maestros del motociclismo en lascategoría más seria: 500. | Suerte!



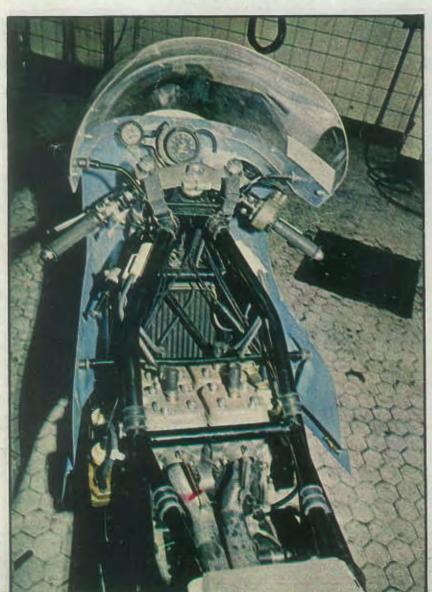
nuestro compañero, Diaz-Valdés.

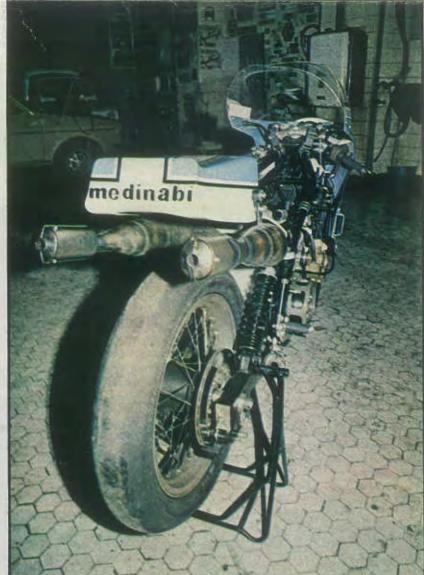
# UN ESPAÑOL CON LA MOTO MAS POTENTE DEL MUNDO (500 c. c.)



«Esta es mi arma» —nos dice Carlos de San Antonio, observando su flamante RG-500.

En esta ilustración pueden verse los cuatro cilindros de la moto más rápida del mundo de 500 c. c.





Pese a su gran aparatosidad, esta máquina pesa 135 kilos. Una gran mayoría de sus piezas son de material ligero: titanio y dural.

Su potencia es superior a los 100 CV a 10.000 revoluciones por minuto. Sirva como ejemplo que un Seat 131/1600 tiene 96 CV. Con el desarrollo más largo puede alcanzar una velocidad superior a los 300 kilómetros por hora.





#### VICENTE CALDERON, ONCE MIL HORAS DE TRABAJO

# «EL FUTBOL

fundamentalmente para el «presi», que se fue hasta la hanseática Hamburgo en busca de un billete para la final de Amsterdam. Ese trago aún amarga.

—Sí, pero... Mire, Arnaiz: yo soy de los que piensan que todos los clubs deben tener ambiciones. Eso está claro. Los equipos deben pretender el máximo, pero escrito está que yo me conformaba con un título. y cuando me preguntaron las preferencias determiné de forma clara y concreta que deseaba la Liga. Como así ha resultado, me doy por satisfecho y doy gracias a Dios por haber terminado de esta forma. Siempre he creido que un gato tiene cuatro patas y un rabo y que

«ES CIERTO: AL PUBLICO NO SE LE OFRECE CALIDAD SUFICIENTE PARA EL COSTO DEL ESPECTACULO»

.

«MEJORAREMOS EL CONTRATO DE PEREIRA Y LEIVINHA...

SI LO PERMITE NUESTRA ECONOMIA»

antes ni ahora... ni nunca. Vicente Calderón no es hombre dado a la alharaca fácil, a la vehemencia vulgar y sencillona ni al elogio gratuito. Tampoco es hombre localizable para el periodista -a decir verdad v sin ánimo de ofender- porque cuando había, piensa antes de decir, calibra más que medir a la ligera. Quizá por eso, de don Vicente solo se conocen aspectos puramente deportivos y en horas claras: las de las derrotas sin lugar para la charla diaria, que detesta, porque no hay nada que pueda decirse a diario, según él. Y tan así es, y de esa forma obra, que se le ve muy poco por el palco, se le escucha escasísimas veces en la radio y se le lee aún menos para desgracia nuestra y la de todos aquellos que quieren estar al cabo de la calle sobre lo que piensan sus dirigentes. Entre los que, claro, este santanderino un tanto introvertido, negociante, hombre de corazón, ocupa un lugar más que prominente. Y ahí está su

En este fin de temporada rojiblanco ha habido algo curioso. La Liga, su título no se ha celebrado como otrora, sin duda porque desde hace mucho se sabía que el equipo iba a estar en eso. ¿Y eso excusa esa miaja de indiferencia en día tan señalado como el de San Isidro? Uno va no sabe, la verdad, a qué atenerse. Hace una docena de años los atléticos habrían celebrado su título con tintos a granel, con sangria helada, con rosquillas listas o tontas y jolgorio castizo. Puede que yo no haya llegado a esa intimidad o puede que las razones sean dobles: que los tiempos han cambiado - jy vaya si lo han hechol- y que, al fin y al cabo, la gente, la buena gente del Atlético tenía metido el gusanillo de la seguridad no solo en una Liga, que al final ha sido para el mejor, sino en una Recopa que no ha sido para el número uno, y ese torneo del K. O. español alejado de los del Manzanares bien pronto, también.

Hace años, repito, un trofeo habría colmado «al personal». Pero hoy, no. Se ha pasado del «seiscientos» al «127», del «cuatro-cuatro» al «doce». Y en fútbol... Pues ahí, lo mismo. Por un titulo de Liga se habrían dado con un canto en los dientes, todos, toditos, Ahora es otro cantar. La afición exige y exige el país. La hinchada quiere otras cosas: Copas de Europa, sobre todo porque ese parece ser el refrendo definitivo. Y el Atlético falló en ese asalto. Increible y sorprendentemente. Amargamente para todos y



Lo dice el presidente de un club poderoso: «Dentro de unos años será difícil que las sociedades deportivas mantengan inmovilizada la riqueza que representan sus estadios.»

es muy mala cosa querer llevárselo todo por aquello de que la avaricia rompe el saco. La Liga hemos ganado y yo... tan contento.

Don Vicente ha hecho un alto en su camino diario del duro trabajo de negocios. Don Vicente se echa hacia atrás en un sencillo sillón de una sencilla sala de juntas.

- -Están de enhorabuena...
- -Lo estamos.
- -Y, claro, se da por satisfecho, ¿eh?
- Me encuentro muy satisfecho, en efecto, como socio y como presidente del club, porque este título viene a sumarse a los de todo orden que alcanzamos hasta ahora durante el mandato de la Junta que presido, y, además, porque, si dificiles han sido estos en los últimos años, lograr el de esta temporada ha sido dificilisimo.
- -¿Habla de razones de competencia o...?

- —De razones de todo tipo: deportivas, sociales, económicas, ambientales... y, posiblemente, de evolución en el público, cuyo desinterés, en parte, es evidente.
- -Usted también es de los que creen que esto va hacia abajo, ¿eh?
- —El fútbol va a menos. Pienso que sí, y no me duelen prendas al decirlo. No me sirve de catalizador un lleno o dos, tres o cuatro por temporada. Lo que hay que buscar es la media anual, y las cifras que conozco son harto llamativas. Va menos gente, en efecto, y si esa consecuencia la he sacado de nuestro campo, me consta que la padecen todos, aunque en nuestro caso la recaudación haya sido semejante. Pero eso, lamentablemente, solo se ha producido con el aumento de precios.
- Y, sin embargo, el Atlético ha ofrecido este año más atractivos, atractivos de juego se entiende. Eso choca con lo de entradas flojas...
  - -Si, creo que tiene razón. Y eso es

precisamente lo que me inclina a pensar que la gente se está desinteresando por el balón. O puede que eso solo se produzca en algunas regiones. O bien que hay algo que no le gusta al espectador: la violencia. O... No conozco la causa cierta, pero me parece que hay unas cuantas y que existen motivos, le repito, que es indudable.

 La gente se empieza a politizar, señor Calderón.

—Sí, Eso es actualidad. Ha surgido algo que ha desviado la atención de la masa. El país está sumido en una evolución política. Antes nos preocupábamos del fútbol y ahora de la política. Es lógico el cambio, claro. Mas eso no puede aducirse como único argumento.

-Hay otro: precios altos, poca cali-

—En eso también estoy de acuerdo. Hay un mosaico de argumentos para explicarlo todo. Yo no creo que al público

# /A MENOS»

se le ofrezca calidad suficiente como para pagar mil pesetas por partido y eso es lo que habría que subir en función del costo. Pero este es un problema con muchos flecos y al que no puede ponérsele solo la solución de rebajar precio.

-¿No le parece que muchos de esos futbolistas de postín, e incluso los que no lo son, están chantajeando a los clubs con sus pretensiones?

Yo lo que pienso es que los jugadores están de acuerdo con la tónica en que se está desenvolviendo todo últimamente en el país. Pretender ganar más me parece bien, pero me temo que nunca los aumentos que se producen están en función con la carestía que justifique esa elevación, y eso es lo que ha producido en definitiva el desmadre.

—Ante tanta exigencia, ante el retraimiento de la masa, ¿qué futuro le ve a este tinglado del balón?

-Oiga... Por lo que al fútbol se refiere habrá que ir a una reestructuración profundísima más pronto o más tarde, y yo creo, particularmente, que no ha de tardarse mucho en abordarla. Estoy convencido de que el fútbol, de aquí a unos años, tendrá que ser planteado desde la base de la sociedad anónima, es decir, como si fuera un negocio. Ni más ni menos. Y a partir de ese momento todo tendrá que hacerse en base a una realidad de la que no pasarás por mucho que te quieran empujar, por mucho que te presionen el ambiente o los socios. El día que eso ocurra, los clubs dirán hasta dónde pueden llegar y nadie dará un paso más

-¿No le interesa al Atlético aquella propuesta del Ayuntamiento sobre un estadio municipal a compartir como son los casos italianos?

-A mi esa idea me parece muy bien. Pero esto no es nuevo porque va se planteó hace doce años. Entonces puse el ejemplo de San Siro o del Estadio Comunale de Torino. Por nuestra parte le digo que siempre se podrá buscar una solución, y cuanto más pase el tiempo más tendremos que ir a buscarla. Dentro de poco será muy dificil que las sociedades deportivas puedan mantener inmovilizado un caudal tan grande de dinero como el que representa el valor de sus estadios. Al menos yo hablo en cuanto a presidente del Atlético de Madrid y pienso que los demás se encuentran en la misma línea.

Esa idea ha de ser factible, pero insisto en lo de los jugadores, en lo de su presión, en lo de su ambición. ¿No están demasiado apechugados por ellos, por las pretensiones ahora, por citar solo un par de casos, de Luis Pereira y Leivinha, que cuentán con el beneplácito de la hinchada, que quieren más dinero y que, en efecto, parece que pueden conseguirlo en tanto en cuanto el público les apoya?

—Los jugadores Luiz Pereira y Leivinha tienen contrato hasta el treinta de junio de 1978. En esa fecha quedan en libertad, y para hacer un nuevo contrato ha de haber entendimiento entre ambas partes. Para mi es lógico y comprensible que esos señores quieran más. Todos queremos más, como dice la canción.

«SI A LA GENTE SOLO LE IMPORTA GANAR, ES QUE SE HA HERIDO DE ALA AL FUTBOL»

"EL MEJOR CONSEJO QUE PUEDO DARLE A LUIS ES QUE CONTINUE SU PROFESION EN EL ATLETICO DE MADRID"



El primer mandatario roiiblanco es partidario de que Luis continúe al frente del equipo

Pero conste que el Atlético solo aceptará si su economía se lo permite. De lo contrario, y con harto sentimiento de nuestro corazón, tendremos que prescindir de estos dos buenos y valiosos hombres. Si no tenemos dinero, ¿para qué vamos a soñar despiertos?

-Ellos se quejan...

 Ahora se queja todo el mundo, amigo.

 Dicen que están en inferioridad de trato... económico.

-Eso no es cierto. Además, mi opinión es que los contratos hay que cumplirlos a rajatabla del mismo modo que los jugadores exigen a rajatabla el pago de sus emolumentos. Si un hombre firma un compromiso libre y voluntariamente ha de cumplir con él. Luego, al acabar, me parece comprensible que cada cual pida en justicia lo que crea que vale.

—Por si fuera poco eso, se les paga por ganar o empatar, se les paga viático de salida, el hotel... ¿No sería más justo eliminar ese capítulo de los incentivos?

—Mire: el vicio ha hecho ley. No sé quién inventó lo de las primas, pero inventado está. Por eso le decia lo de la reestructuración. Todo está muy desfasado. Nosotros hemos pasado de un presupuesto de treinta millones hace trece años a uno de trescientos cincuenta... y ese habrá que elevarlo porque los gastos aumentan cada año. ¿Dónde vamos a ir a parar?

-Al retroceso de público...

 Y ese público empieza ya a detenerse.

Calderón hace un inciso. Habiamos un buen rato de la pescadilla que se muerde la cola.

—Esto no tiene solución. La gente quiere ganar, el público exige figuras, a los ídolos hay que pagarlos. ¿Cómo? Pues aumentando los precios, que es lo que no acepta el espectador.

 Y, en definitiva, al público solo le importa que ganen los suyos. acuerdo a su gran calidad técnica dará gran provecho.

Ese es otro mal. Si solo interesa eso.

Un corto trago a un café negro. Don

Le doy mi palabra de que no. Hay

Mi opinión personal, sin asumir

ninguna responsabilidad, es que debe

continuar su profesión como entrenador,

aunque esto lleve implícitos disgustos y

sinsabores y que su sitio está en el

Atlético de Madrid. Eso si me quiere

hacer caso, por supuesto. Es el mejor

¿Dio opinión para la cacareada

-Este fichaje ha sido hecho por los

servicios técnicos del club. Yo solo entro

en cuestiones económicas. Pero creo que

en esta ocasión se ha elegido con acierto

y estoy seguro de que si juega de

Vicente es hombre sereno. Los nervios se los ha dejado en sus once mil horas de duro trabajo al frente de los rojiblancos.

el fútbol está herido de ala.

–¿Y qué hay de Luis? –Pregúnteselo a él. –¿No le ha dicho nada?

que dejarle. Ya se manifestară.

— Cuál es la postura del club?

consejo que puedo darle.

compra de Marcial?

-¿A pesar de que se han aireado tan altas primas?

Calderón se ríe. Casi a mandibula batiente. Rompiendo el aire académico de la conversación.

-Yo dejo que la fantasia vuele. ¿Qué hay mejor que eso?

-¿No es este el último refuerzo de la plantilla?

—El Atlético considera que un noventa y cinco por ciento de sus refuerzos los tiene en la cantera y que hay equipo para años. Lo cual no quiere decir que si surge algo determinado no vayamos a por ello siempre que interese. Pero no tenemos previsiones económicas para realizar fichajes sensacionales la próxima temporada. Actuaremos con lo que hay y daremos portunidad a los jóvenes.

Una política de realismo para tiempos difíciles. Una filosofía a tono con la época que se vive. Y si no empeora...





# 

- «NO HE QUERIDO METERME EN NEGOCIOS, PORQUE PIENSO QUE EL FUTBOL TIENE QUE SER LO UNICO»
- "NUNCA FUI UN JUERGUISTA, NI LO SOY. ME PREOCUPA QUE LA GENTE PUEDA PENSAR LO CONTRARIO»
- "QUIZA EN EL BARCELONA NUNCA HA EXISTIDO EL COMPAÑERISMO IDEAL»
- «EN MADRID LA GENTE ES MAS ABIERTA, SE DA ANTES»
- «MIS HIJOS HABLAN SOLO CASTELLANO, Y MAL. SON PEQUEÑOS. Y NUNCA HABLAMOS CATALAN EN CASA»
- "NO SOY TAN FRIO COMO APARENTO. QUIZA SOY HASTA **IMPULSIVO**»

Escribe: HERAS LOBATO Fotos: AGUSTIN VEGA

L doctor Ibáñez respondía a las preguntas de los informadores, y Marcial asistía al coloquio. Serio, casi impasible. Sólo intervino dos o tres veces para asegurar que se fiaba de su veces para asegurar que se fiaba de su salud, porque la tuvo toda la vida: que en ocho años que estuvo en el Barcelona nunca tuvo que pasar por el quirófano, igracias a Dios!, y que la mejor manera de demostrarlo sería dejar pasar el tiempo y demostrar que podía rendir mucho todavia.

He procurado encajar en un equipo en el que tuviera posibilidades de

Ahora, después de haber triunfado... hay que empezar de nuevo. A los treinta

-¿Treinta justos? -Si. Naci el veintitrés de agosto de

—SI. Naci el veintitres de agosto de mil novecientos cuarenta y seis. Sigue el interrogatorio. A mi me produce la escena una impresión extraña. Se me antoja Marcial como un estudiante que se está examinando. «Y que si ha dicho el presidente del Barcelona que había problemas médicos»... «Y que si puede haber algo de verdad»... Y el noctor lbáñez: doctor Ibáñez:

Si hubiera algo, él, Marcial, sería el primero en saberlo. Porque primero es el hombre; después, el deporte.

Y a Marcial, en el Barcelona, nadie le dijo, por lo visto, nunca nada. Luego no debia de tenerlo. Porque hay que pensar siempre que «primero es el hombre».

#### EL FUTBOL LO UNICO

Yo no conocia personalmente a Marcial. Y me lo imaginaba como casi inca-paz de sonreir. Me alegro de haber tenido una idea equivocada.

Supongo, sin hablar de cifras, que usted ya no va a tener problemas eco-nómicos...

-Hombre, eso es lo que espero. En esta profesión si se ha llegado a una cierta categoría y se ha procurado aho-

Y qué es lo que hace que uno, a los treinta años, empiece otra vez?

-Sencillamente, el fútbol. Porque me gusta mucho. Porque para mi ha sido siempre mi profesión. Estoy en el fútbol y seguiré en él. Aun cuando me retire, ju-

garé con amigos, pero jugaré.

—A lo mejor, hasta entrena.

Eso no lo tengo decidido todavia. Sólo he pensado y pienso en jugar. Nunca he querido meterme en ningún negocio, porque pienso que mientras esté en esto no debo de pensar en otra

Marcial -traje de franela gris con chaleco completamente abrochado, camisa azul claro, corbata bien anudadatiene un cierto aspecto de ejecutivo in-

-Naci en Asturias, pero al poco tiempo me trasladaron a Elche. Creo que soy más ilicitano que asturiano.

Se van a enfadar en Asturias

Ya se enfadan, ya. Pero, ¿qué le voy a hacer? Creo, sinceramente, que es así.

 Y muchos años en Barcelona...

¿Siempre a gusto, hasta que sur-

gieron los últimos problemas?

No, ya había tenido problemas antes. Con Michels, por ejemplo. Y ya lo

 Se ha dicho, a menudo, que el Barcelona ha perdido incluso títulos por tensiones internas, por desunión... ¿Qué hay de verdad en eso?

 Puede que haya algo de verdad.
 Digamos que casi nunca ha existido en el Barcelona lo que podríamos llamar el compañerismo ideal.

De sus problemas, ¿qué culpa puede haber tenido usted?

-Supongo que una parte. Segura-

¿Cómo es su carácter, Marcial? Yo creo que normal.

Tiene fama de frío.

NO TAN FRIO

Si, quizá tengo fama de ser mucho más frío de lo que soy en realidad. Claro que tengo mi propio estilo de juego. —Y a lo mejor hasta se enfada de

cuando en cuando, a lo mejor es hasta impulsivo.

SI, en algunos momentos soy hasta impulsivo. Me enfado, a veces.

-¿No hubiera valido para piloto de Fórmula 1, por ejemplo?

 No, creo que no. Y eso que a mi los coches siempre me han entusiasmado. Me hubiera gustado ser piloto de Fórmula 1. Pero un día (yo iba siempre a las carreras) vi una arrancada de un co-che y me dije para mi: «yo no valgo para





Sonriente, Marcial pasa la valla para entrar en el terreno de juego del estadio Vicente

# 

Surge de nuevo el tema, siempre presente en la vida de Marcial, de su

profesión. El aclara:

No he venido por dinero. Al menos no ha sido eso lo que más ha contado. Me preocupa mucho más el rendimiento deportivo.

Es una frase que, desde que vino a Madrid para fichar por el Atlético, se ha cansado de repetir. Y lo dice con tal convencimiento que debe de ser verdad.

—¿Y si no hubiera encontrado un

equipo grande, si hubiera tenido que irse a un equipo de segunda fila?

—Me hubiera ido igual. El caso era seguir jugando. Creo que todavía me queda algo que hacer en este deporte. Y lo voy a demostrar. En forma estoy.

#### ... Y UN POCO DE PENA

 Desde que usted dejó de pertenecer al F. C. Barcelona no ha hecho más que hablar bien del equipo. Y luego ha habido unas declaraciones del señor Montal que no eran del todo agradables...

-Ya. Me han dolido. Creo, sincera-

mente, que merecía que se me hubiera tratado meior.

-¿Va a empezar usted a hablar mal... como revancha?

 No, en absoluto. Sigo diciendo que mi paso por el Barcelona fue positivo. Sólo tengo motivos de agradecimiento Lo que diga una persona no se puede tomar como que lo ha dicho un club, y mucho menos toda una afición.

Su marcha, en parte, ¿se debió a esas correrias nocturnas que se airearon tanto en la prensa?

Seguramente fue la gota que colmó

el vaso. - Pero usted nunca tuvo fama de juerguista.

Es que no lo soy! ¡Nunca lo fui! Sencillamente, acabas un partido y a veces te apetece ir a tomar algo, porque, después de la tensión nerviosa, no tienes sueño.

Realmente, lo complicó todo, quizá,

el nombre y la fama de Bárbara Rey...
-- Seguramente. Y fue una tonteria. Coincidimos nada más. Estaba con Re-xach, nos la presentó, y en paz.

gente lo cree todo, y van a llegar a pensar que soy un juerguista. Nada más lejos de la verdad. Eso es lo único que me preocupa.

#### **BUSCANDO PISO**

Ahora, Marcial está buscando piso en Madrid. Ya ha puesto en venta el que tiene en Barcelona.

—/ Ha pensado en la zona?

Su mujer le ha acompañado en estos primeros viajes a Madrid.

-Ella conoce esto meior que vo, porque estudió aquí. Yo, entonces, venia a verla.

El matrimonio tiene tres hijos

Supongo que los chavales ya hablan

-No. Porque en casa nunca hemos hablado catalán. Mi mujer también es de Elche. Los chicos son pequeños. El ma-yor tiene cuatro años, y las niñas, tres años una y nueve meses la otra. Así que no creo que tengan problemas de adaptación. Hablar..., hablan castellano,

Cuando habla de los chavales se le ilumina la cara a Marcial. Y rie ampliamente

¿Cuál cree que es la diferencia más acusada entre Madrid y Barcelona? -No sé. Quizá aquí la gente sea más

abierta. Se da más desde el primer mo-mento. El catalán, en general, necesita más tiempo y más trato para darse. Había numerosos reporteros gráficos

en espera de fotografiar a Marcial con la camiseta del Atlético. Al final, los responsables del club decidieron que era mejor esperar otra ocasión..., «por deferencia hacia el Barcelona». Llega Gárate, que camina mejor, aunque sigue usando muletas, y alguien fotografía juntos a los dos jugadores. Y Gárate dice, con buen

humor, pero con cierta nostalgia:

—Ya..., el que llega y el que se marcha.

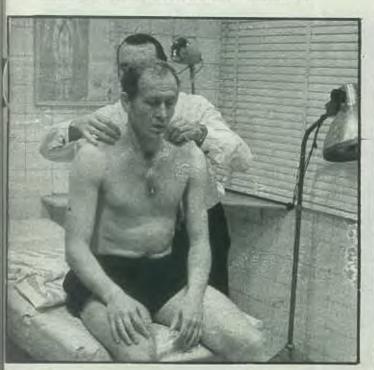
Marcial, si no hay trabas, jugará en el
homenaje a José Eulogio.

¿Le asusta, Marcial, pensar que en este oficio suyo, en plena vida, uno es viejo para seguir?

Me ha asustado muchas veces y me asusta ahora pensario. Pero es una idea que hay que aceptar. Pero, de momento, mejor no pensario. Tengo fútbol por delante todavía.



A buen seguro que la afición rojiblanca espera que Marcial marque muchos goles en esa porteria donde aparece fotografiado.



Marcial, durante el reconocimiento médico a que fue sometido por el doctor Ibáñez.



Charlando con nuestro compañero Heras Lobato. (Fotos A. Vega.)







# GARCIA VERDUGO \* El Rayo Vallecano continúa firme en su afán de ascenso a la Primera División. Su simpática hinchada confía en los hombres que, domingo tras domingo, figuran en la alineación rayista. A las fotografías en color de jugadores del Rayo que hemos venido publicando, unimos hoy, en la parte superior, y de izquierda a derecha, las del entrenador, García Verdugo, y las de Tanco y Macua. Debajo, y por el mismo orden, Guzmán, Potele y Fermín. (Fotos A. Vega.)









Una internada de Marcelino cara al marco contrario. Cuando la oportunidad se le presenta, no duda en incorporarse al ataque.

Ha sido uno de los jugadores-revelación de la temporada, y el próximo 30 de junio finaliza su contrato

# MARCELINO: «ESPERO QUE EL ATLETICO SE PORTE AUMENTE MI FICHA»

«NO ME CONSIDERO UNA FIGURA PERO SI UN **BUEN MARCADOR»** 

«SI RESPETAN MI FORMA DE JUGAR PUEDO RENDIR AQUI DURANTE MUCHOS AÑOS»

"EN LA SELECCION, COMO MARCADOR, SEGURO QUE NO DEFRAUDARIA» Por ELOY S. CASTAÑARES

NANDO era pequeño tenía un sueño: jugar en uno de los grandes del fútbol español. Aquel sueño se ha convertido en una

grandes del fútbol español.

Aquel sueño se ha convertido en una realidad. Ya estoy donde quería.

Tres eños han pasado desde que Marcelino llegó al Manzanares, procedente del Sabadell, equipo en que despuntaba como un centrocampista con futuro. Con posibilidades. También, por aquel entonces, era una de las principales figuras de la selección juvenil. Hoy, a sus veintiún años, no juega de centrocampista, sino de lateral, y es toda una figura del Atlético de Madrid.

—Personalmente no me considero una figura, pues tengo que aprender aún mucho. Tengo defectos que pulir. Me considero, eso sí, un buen marcador.

Solamente en la Liga ha intervenido en cerca de treinta partidos, aparte de los dos de Copa y cuatro o cinco de Recopa. Su rendimiento ha sido del agrado de los têcnicos rojiblancos.

—JHa sido esta tu mejor temporada?

—La pasada también fue buena, pero tuve la desgracia de cáer lesionado y estuve un mes y pico sin poder jugar. Esta ha sido, sí, mucho mejor.

—Y además el título de Liga...

—Si. El pasado domingo, en Chamartín, fue para mi un dia imborrable. Maravilloso. Algo, de verdad, que no olvidaré. Hace un tiempo me preguntaron que entre la Liga, la Recopa y la Copa, cuál de las tres competiciones prefería ganar. Contesté, sin dudarlo, que la Liga. Y he acertado. Además, no se por qué, la Liga me llamaba más la atención que cualquier otra competición.

—La Recopa la tuvisteis cerca...

—Si. Lo de Hamburgo fue un golpe muy duro para todos nosotros, pues no lo esperébamos.

esperábamos.

#### **VOLUNTAD Y CONSTANCIA**

- ¿Estás ya totalmente acopiado al puesto de lateral? ¿Le prefieres al de centrocampista?
- Sí. En el Sabadell jugaba en el centro del campo. Aqui también, pero luego hacia fatta un marcador y me eligieron a mí. No me puedo quejar, porque las cosas me están saliendo bien.

La marcha de «Panadero» Díaz te facilitó el camino

Puede ser, si. De todas formas, «Panadero» Díaz ha sido un maestro para mí. Hace dos temporadas recuerdo que jugamos la Copa juntos. Yo de central y él de libero y, de verdad, me enseño muchas cosas.

¿Dónde crees que radica el secreto

de tu éxito?

de tu éxito?

—Primeramente he de decir que estamos muy bien preparados fisicamente.

Luego, Luis ha tenido confianza en mi y de verdad que se lo agradezco. Si respeta mi forma de jugar puedo rendir aquí durante muchos años. Luego, creo que soy un jugador con mucha constancia y fuerza de voluntad.

El entrenamiento bace unos minutos.

Fl entrenamiento hace unos minutos que ha finalizado. Marcelino no ha pasado aún ni por la ducha. Se ajusta el chándal y continúa:

En los entrenamientos procuro trabajar siempre al máximo. Y cuando, por unas causas o por otras, me han quitado del equipo, no me he desmoralizado y he dicho «chao» al fútbol, sino que he continuado entrenándome-como si tal cosa. Con la misma llusión. En los partidos, cuando fallo en una jugada, me enfado mucho conmigo mismo y trabajo al máximo para no volver a cometer el mismo error. mismo error.

Hace un pequeño silencio y continúa

despues:

He tenido, también, confianza y continuidad. La confianza y la continuidad son factores muy importantes para un jugador, pues saliendo un partido si y otro no, no puedes rendir. Y yo, por mis características, necesito partidos. Muchos partidos.

características, necesito partidos. Muchos partidos.

Dice que está muy satisfecho con la crítica, pues nunca le ha tratado mal.

-Cuando he jugado mal me han puesto mál, pero cuando he estado bien también lo han dicho.

-¿Qué esperas del futuro?

-Continuar como hasta ahora.

-¿No eres ambicioso?

-Quiero continuar jugando como hasta ahora en el Atlético de Madrid.

Continuar teniendo la confianza que ahora tengo y, también, llegar al equipo nacional. nacional.

-Ahora mismo, ¿te crees capacitado para jugar, y rendir, en la selección?
-Mira, si me ponen en la selección para marcar a un jugador importante, a

una de las piezas claves del equipo ad-versario, estoy seguro que no defraudaria.

¿Va a más Marcelino en su carrera? Si. Hasta ahora he tenido una progresión en mi juego y, sinceramente, espero que vaya en aumento. Es más: estoy convencido que la próxima tem-porada rendiré aún más.

#### «MEJORAR ECONOMICAMENTE»

El próximo 30 de junio finaliza el contrato de Marcelino con el Atlético de Madrid, y ni que decir tiene que el club le ofrecerá la renovación.

- Pedirás aumento de ficha?
- Si, tenemos que hablar. Tengo una ficha baja y espero que el Atlético de Madrid se porte bien y me la aumente.
- Desde que llegaste, ¿en cuánto te has revalorizado?
- No lo eá Espa de madrid

No lo sé. Eso, de verdad, es cosa

vuestra. Yo no tengo ni idea. Quiero, como he dicho, hablar con el club y espero que me aumenten, pues soy profesional y es lógico que aspire a mejorar.

—Y de cara a la próxima temporada, ¿qué esperas?

—Mira, no soy de los que pienso que porque esta temporada esté jugando tengo el puesto asegurado, no. Cuando comience la próxima temporada tendré que comenzar a luchar al máximo. A superarme cada día, Y así, ya lo creo que uperarme cada día. Y así, ya lo creo que jugaré.

jugaré.

—¿ La técnica es, quizá, tu punto flaco?

—Técnicamente sé que no soy un Pereira, y soy consciente, también, de que me queda mucho por aprender. Pero tengo veintiún años y ya digo que voy en progresión.

Marcelino ha dejado de ser una promesa para convertirse en una realidad. Su rendimiento y su treintena de partidos en la Liga que finalizó así lo confirman.



# DELIO RODRIGUEZ:

Escribe: SIMON RUFO

## 38 ETAPAS GANADAS EN SEIS VUELTAS A ESPAÑA

MPEZO a ser ciclista en 1933 y dijo adiós a la bicicleta -que no al ciclismo, del que jamás se despedirá del todo- en 1948. Fue, pues, su carrera larga y fecunda, y en el transcurso de los quince años en que estuvo en la brecha tuvo destellos de gran campeón.

Su nombre, Delio Rodri-

«La guerra española, primero, y la mundial, después, malograron mis posibilidades a gran escala. Y, además, yo cometí quizá un error: cuando René Vietto me quiso llevar a Francia, luego que vio mi rendimiento y mi facilidad para el sprint en la Vuelta del cuarenta y uno, preferi quedarme en España. Aquello pudo haber

cambiado el rumbo de mi vida pero...»

En el fondo, Delio Rodriquez no tiene motivo para el arrepentimiento. Fue uno de los ilustres del ciclismo español de aquel tiempo y se codeó, con todos los honores, con las figuras del pedal: Berrendero, Trueba, Cañardo.

Precisamente los dos primeros nos sitúan ante el desenlace de la Vuelta a España de 1941, ya que los dos, por este orden, más Jabardo, precedieron en la general al gallego de Puenteareas. Fue entonces cuando Delio estableció el récord de doce victorias de etapa en una sola edición, que acaba de ser batido por Freddy Maertens en la Vuelta 77, y que, de alguna manera, ha

servido de pretexto para recordar el ciclismo de hace treinta y seis años y la historia del récord.

#### LA MAS LARGA DE LA HISTORIA

Fue aquella, la del 41, la Vuelta más larga de toda su historia (y van ya treinta y dos ediciones disputadas). con 4,442 kilómetros y el promedio por día superó los doscientos. El calor agobiante de las etapas andaluzas -en pleno verano, ya que la prueba transcurrió entre el 12 de junio y el 6 de julio- y las dificultades que encontraron los participantes para satisfacer sus mínimas necesidades alimenticias convirtieron aquella ronda en la «edición del hambres

Sobre el calor -y la carrera transcurría ya por zonas menos caldeadas que las más rigurosas de Andalucía y Levante, por Aragón- Delio tiene frescas en la memoria algunas imágenes de entonces:

«En la etapa Barcelona-Zaragoza, de trescientos seis kilómetros, el sol apretó de lo lindo y los campesinos nos salieron al borde de la carretera, cuando estábamos ya relativamente cerca de Zaragoza. El agua que portaban en sus cubos tenía un color terroso que no invitaba precisamente a beber, pero nuestra sed y las palabras de la buena gente -«beban, es agua del Ebro; es sana»-terminó por decidirnos y creo que no quedó un solo corredor que no metiera sus

manos y sus bidones en aquellos cubos de agua roiiza.»

Habla Delio, en un momento dado, del material, de los tubulares, de las carreteras infernales, y el recuerdo del hambre al final de algunas etapas permanece vivo en la memoria del antiguo campeón galaico. No hay que hacer grandes esfuerzos para imaginar algunos trazos de aquel tiempo un tanto desgarrado: España empobrecida por la guerra; Europa sumida en otro gran conflicto armado y el país entero luchando a brazo partido por la superviven-

Y aquel ciclismo resultaba, si, inevitablemente, un tanto desalmado, ya que sus estructuras deportivas esta-





Tercera: Cáceres-Sevilla, 270 Kms., en 9 Quinta: Málaga-Almeria, 220 Kms., en 9 horas, 46 minutos y 1 seg. h. 9 m. 1 seg.



Sexta: Almeria-Murcia, 223 Kms., en 7 h. 38 m. 59 seg.



Décima: Barcelona-Zaragoza, 306 Kms. 11 h. 12 m. 11 seg.

Por primera vez en la prensa española, el récord de Delio Rodríguez --doce etapas en la Vuelta Ciclista a España de 1941-, récord que ahora ha sucumbido ante Freddy Maertens, se recoge en las doce fotografías correspondientes al desenlace de sus etapas victoriosas.

Por lo demás, merece la pena reseñar aquí también el desenlace de las etapas que no ganó Delio; a saber: la primera, Madrid-Salamanca, Berrendero; la segunda, Salamanca-Cáceres, Antonio Montes; la séptima, Murcia-Valencia, Sancho; la octava, Valencia-Tarragona, Trueba; la decimotercera, San Sebastián-Bilbao, Ezquerra; la decimocuarta, Bilbao-Santander, Trueba; vigésimo primera, Verin-Valladolid, Berrendero, y, por último, Valladolid-Madrid, Carretero.

La clasificación general fue la siguiente: 1: Berrendero; 2: Trueba; 3: Jabardo; 4 Delio Rodriguez; 5: Sancho.

La montaña fue para Trueba y las ganancias máximas para el vencedor absoluto, Berrendero, que logró 12.607 pesetas.



Undécima: Zaragoza-Logroño, 5 h. 56 m. 45 seg.



Duodécima: Logroño-San Sebastián, 209 Kms., 7 h. 27 m. 27 seg.

"ADEMAS, NADIE
HA GANADO LA RONDA
CON TANTA VENTAJA
COMO LO HICE YO SOBRE
BERRENDERO
EN 1945"

El gallego de Puenteareas fue ciclista de 1933 a 1948 y... «LA GERRA ESPAÑOLA Y LA MUNDIAL MALOGRARON MIS POSIBILIDADES A GRAN ESCALA» POR SUS DOCE
TRIUNFOS PARCIALES Y
POR SU CUARTO PUESTO
EN LA GENERAL
HACE 36 AÑOS GANO
10.600 PESETAS

ban muy lejos de las condiciones mínimas necesarias para llevar a buen fin una prueba de grandes proporciones. El «coche taller», por ejemplo, solo llevaba tres o cuatro bicicletas de tamaño estándar, v si malo era sufrir una avería, porque el famoso coche iba detrás del último corredor y muchas veces había que esperarle cerca de una hora, todavía más duro resultaba terminar el viaje con una máquina demasiado grande o demasiado pequeña.

Desde luego, había que tener afición para desafiar aquellas circunstancias inhumanas, porque —baste un solo dato— los mejores, y Delio lo fue, con mucho, uno de ellos, percibió al cabo de los 4.442 kilómetros de viaje

infernal...; 10.600 pesetas! «Y ello -recuerda el galaico- porque repartimos Berrendero, Trueba, Jabardo y yo.»

#### **DELIO, DESPUES DEL 41**

Aquella Vuelta del 41, que sirvió para prestigiar de por vida a Delio Rodríguez como ciclista, fue el comienzo de una carrera verdaderamente triunfal. Sus grandes dotes para el sprint (él fue el primer velocista del ciclismo español) le permitieron dominar durante toda una generación.

Ciertamente, Delio se sacó en 1941 la espina de su primera actuación en la Vuelta a España. En la edición que abrió la historia, en 1935, Delio terminó el 24, no ganó ninguna etapa y... días hubo en los que se vio al borde del abandono.

Sin embargo, sus doce triunfos parciales en el año del récord anunciaron ya a una figura que iba a hacer historia en la propia Vuelta-a España. En el 42 conseguía ocho victorias de etapa; en el 45, el triunfo absoluto y cinco etapas; en el 46, seis etapas, y, por último, en el 47, siete etapas. En estas dos últimas actuaciones suvas en la prueba nacional se clasificó quinto y tercero, respectivamente. Todo un récord: 38 etapas ganadas en seis actuaciones en la Vuelta, y, por si fuera poco, «tengo la ventaja récord conseguida jamás por un ganador al segundo clasificado: treinta minutos y ocho segundos, que es en lo que

aventajé a Julián Berrendero».

Y hasta el pasado día 15, en que Maertens consiguió su decimotercer triunfo parcial en la Vuelta, que ya era suya, Delio Rodríguez ostentó el récord de victorias de etapa en una sola edición.

«El ciclismo ha sido siempre de los rápidos, y, desde luego, evoluciona de manera clara en favor de los más veloces en las llegadas. Maertens es un hombre fuerte y rápido y ha sido muy superior a todos los demás en la Vuelta del presente año, pero... las etapas han sido muy cortas, el kilometraje total más reducido que nunca, pocas montañas. buen piso de las carreteras, pocos enemigos decididos a darle la batalla.»

No se trataba de entrar en comparaciones, sino más bien de escuchar de Delio algunas reflexiones sobre el ciclismo de hace treinta y seis años. Antes de terminar de comentar las peripecias de sus doce etapas victoriosas, el gallego de Puenteareas se refiere al ciclismo de hov:

«Entonces el juego de intereses comerciales no existía, mientras que hoy el corredor se ve obligado a poner el pecho para que le vean los medios de dífusión y surta efecto la publicidad; por ello mismo el ciclismo se deshumaniza. Una de dos: o estoy muy desfasado en mis apreciaciones, o nuestro ciclismo está marchando por un camino que lo tritura.»



Decimoquinta: Santander-Gijón, 192 Kms., 7 h. 37 m.



Decimoséptima: Oviedo-Luarca, 101 Kms., 3 h. 18 m. 02 seg.



Decimoctava: Luarca-La Coruña, 219 Kms., 7 h. 50 m. 32 seg.



Decimosexta: Gijón-Oviedo, 53 Kms., contra reloj, 1 h. 53 m. 59 seg.



Decimonovena: La Coruña-Vigo, 178 Kms., 7 h, 29 m, 54 seg.



Vigésima: Vigo-Verin, 178 Kms., 7 h. 23 m. 52 seg.

En la triste hora del adiós

# PAUL BREITNER: «EL FRACA ESTA TEMPORADA HA SIL



«Tengo que pensar en mi familia. No soy yo solo; somos cuatro en

-HAY QUE PENSAR EN RECOMPONER LA PLANTILLA; SI SE ACIERTA, EL EQUIPO VOLVERA A SER LO QUE FUE-

**\*SOLO ME HA FALTADO** ALGO DE COMPRENSION: **QUIZA FUERA POR** MI CARACTER-

**\*TARDE O TEMPRANO** TENDRIA QUE HABER REGRESADO A ALEMANIA-

*<b>ES PROBABLE QUE UN* DIA ACABE EN EL FUTBOL USA»

Por **LUIS ARNAIZ** 



Junto a Gunther Netzer, otro alemán que tampoco tuvo demasiada suerte en el fútbol español.

L dia 15, fiesta de la capital, cele-bración olvidada, por cierto, Paul Breitner se despedia con más pena que gloria de un público que du-rante tres temporadas estuvo esperando que fuera el de sus años del Bayern, el de la última etapa de la selección alemana en el Mundial-74, el defensa considera-do, en definitiva, como uno de los me-

jores en su puesto. Breitner se ha ido y, a decir verdad, no hay muchos que lo sientan. El aficionado madridista no acabó nunca por identifi-carse con el jugador, salvo en su exce-lente primera temporada. Aun entonces lente primera temporada. Aun entonces hubo diferencias de procedimiento, de comportamiento entre el jugador y su hinchada, entre el hombre y su público. Pasado aquel primer año, las diferencias fueron más sensibles. Paul no acabó de adaptarse a las formas que exigian las gentes de Chamartín, y tampoco demostró ser el tipo que le iba a una directiva calificada entre las menos aperturistas. Sin que la sangre llegara al río, sin que las diferencias trascendieran hasta el escándalo, lo cierto es que entre tunstas. Sin que la sangre llegara al río, sin que las diferencias trascendieran hasta el escándalo, lo cierto es que entre las partes se hizo un vacío que, para colmo, aumentó el escaso rendimiento de Paul, lesionado, falto de forma y no demasiado acertado cuando la tuvo. Esta temporada tenía que ser la de su definitiva consagración o la de su salida del club. Paul supo optar por eso antes de obligar al Real a que lo hiciera por su cuenta. Casi unilateralmente, Breitner anunció que pensaba marcharse a casa, entre la sorpresa de algunos —don Santiago, el primero— y la satisfacción de otros, los que venían aireando no solo el fútbol del defensa-medio-interior-extremo, sino su forma de ser, poco dado el hombre a ganarse simpatias, a abrirse al gran público como quiere y a lo que está acostumbrado el español. De un año tan malo en cuanto a la colectividad y en cuanto a lo individual no podía surgir más que su marcha porque, además, la nueva crientación que ha tomado la namás que su marcha porque, además, la nueva orientación que ha tomado la na-ción tampoco ha añadido alicientes a una vida un tanto peculiar desde el punto de

vista español.

Lo dije γ lo repito: he de hacer otras

cosas. Y aquí no puedo.
Tal vez si hubiera podido, el rendimiento de Breitner habría sido muy superior. Tal vez el hombre no hubiera buscado tanto el fútbol cómodo por las buscado el no cierr el área. Tal vez bandas, el no pisar el área... Tal vez.

Ha escurrido el bulto, Paul

No, Iqué va! Se habria quedado si aqui hubiera Se habria quedado si aqui hubiera

-¿Se habria quedado si aqui hubiera forma de continuar sus estudios?
-No lo sé, la verdad. Tengo que pensar en mi, pero también he de pensar en mi familia. No soy yo solo; somos cuatro en casa. Y a fin de cuentas todo no depende de mi. Creo que tarde o temprano tendria que haber regresado a

Alemania, Y ahora no es mal momento.

Estos tres años se ha llevado más de cuarenta millones de pesetas entre unas cosas y otras. ¿Cree que ha justificado...

Esa es una cuestión muy personal. Hice una muy buena primera temporada; la segunda ya no tanto; esta... No me parece que se me pueda culpar de nada de lo ocurrido. He jugado como lo han hecho los demás. Unos días mejor que el resto y otros peor. Pero, en general, la campaña ha quedado en blanco para todos. Hasta para los mejores.

todos. Hasta para los mejores.

—¿Y eso no le deja un regusto a hiel?

—Me lo deja. Querría haberme ido sabiendo que el Madrid había sido el mejor equipo del año. Pero... Hemos atravesado un bache. Algo ha pasado. Es difícil tratar de explicar el problema, pero el problema existe. Posiblemente sea cansancio o puede que todo se reduzca a una baja de moral. Algo tendrá que hacer el club. el club.

- ¿Comprar jugadores?
- ¿Comprar jugadores?
- Śi: eso entre otras cosas. Hay que revitalizar algo, hay que darle nueva savia a unas cuantas cosas. Quizá baste con Juanito y Stielike.

con Juanito y Stielike.

—Püede que no...

—De momento, con eso y algo más, la próxima temporada ofrece más garantías. Pero, efectivamente, hay que pensar en recomponer la plantilla. Y eso debe hacerse paulatinamente. Si el Madrid acierta, volverá a ser lo que fue porque tiene dirigentes, club y una masa suficiente como para conseguirlo.

—¿Quién ha fallado esta vez?

—Creo que todos. Si ha habido fracaso ha sido colectivo. Porque hasta los que rindieron mejor no estuvieron a su nivel habitual.

#### «MI VIDA»

Adolf Hitler hizo famoso su «Mein kampf». Pocas posiciones políticas han estado tan dolorosamente opuestas, y sin embargo, entre el título de la obra del Führer y Paul Breitner hay un paralelismo. Solo en el título, por supuesto. El mantenimiento de su vida privada ha sido la constante de un proceder al que no se estaba acostumbrado, pensasido la constante de un proceder al que no se estaba acostumbrado, pensamientos a un lado. Paul dijo a su llegada que no queria intromisiones en su vida privada, pero que a él le daba lo mismo como vivieran los demás. «Nunca traté de influir en nadle.» Esa fue su máxima, posiblemente porque antes de venir ya se le advirtió lo que iba a encontrar. La estructura férrea del Madrid, como club, dificilmente podía ser compatible no con su disciplina, que es un hombre hasta cierto punto muy disciplinado, sino con su otra filosofía, con la política. Y aunque desde Alemania Federal le siguió la coletilla, aunque se dijo que era maoísta en



Los adversarios tratan de sujetarle de cualquier forma

# SO DEL MADRID **COLECTIVO**»



A su llegada al Madrid, Breitner muestra a los fotógrafos el dorsal número 3. luego no lucirla con frecuencia.

tiempos en que eso todavía era pecado. aunque se supo, más tarde, de su apoyo a huelguistas, nunca se supo que tuviera que rendir cuentas al Real por su proceder. Si hizo algo, fue en silencio, y esa prudencia hay que aplaudirle como hay que aplaudir al club su moderación, su aparente indiferencia.

-Ya puede decir lo que es, ¿eh? El tema no le gusta. Su alineamiento político le costó no pocas censuras en su tierra. Y aqui se le discute su pasión por un sistema semejante... y su vida a todo

-Nunca oculté mis preferencias. Pero usted le confesé un dia que me quedaba mucho camino por recorrer. En-tonces pensaba que podría encontrar algo mejor, pero todavía no lo he en-contrado. Estoy sin madurar.

— También me decia que en el Madrid nadie le había echado en cara su prefe-rencia, cuando consta que la directiva no está precisamente alineada a esa altura.

No sé donde estén alineados. Pero se lo imagina...

—Aunque me lo imagine, no tiene nada que ver conmigo. El Madrid me fichó para jugar al fútbol, no para dar clases de Ciencia Política o conferencias. Mientras he pertenecido al club, no he antepuesto nunca mis ideales a mi pro-fesión, Cada cosa ha estado en su sitio. Tampoco el Real me dijo que renunciara a mis ideas. Creo que el comportamiento ha sido muy noble por ambas partes. De lo que se trataba era de jugar. Yo lo hice mejor o peor y ellos se han comportado fenomenalmente conmigo.

-¿Y al margen del club? -Al margen del club ha sido otra cosa: Hubo gente, en efecto, que pretendió aprovecharse de las circunstancias. Algunos no me lo han perdonado. Y eso es lo que no entiendo. Yo respeto opiniones, pero quiero que respeten la mía, por supuesto. Hay muchos que alimentaron

en eso su antipatía por Breitner.

-{Ante su indiferencia?

-Por supuesto. Una cosa ha estado clara siempre entre nosotros. El Real me ha pagado y exigido como profesional del balón. Nunca hubo interferencias de otro

tipo entre ellos y yo. Si alguien pensaba de otra forma, se cuidó de decirlo. -¿No habría sido mayor el rendi-miento a mayor... entendimiento?

-Pues no creo. Yo no soy de los que dejan de esforzarse cuando ha de tra-

bajar con alguien que piensa de otro modo. Estoy acostumbrado a respetar Y a eso se está acostumbrando España. Paul calla. Piensa un rato antes de

continuar. Son sus últimas horas aquil después de haber sopesado muy bien el camino a seguir. ¿Alemania Federal, Estados Unidos?

Puede que un día acabe en el fútbol

-¿Es que todos se van a ir allá sólo al final de sus carreras para aprovechar las

ventajas del dólar?

Si lo dice por lo que ha hecho Beckenbauer, creo que nadie tiene nada que reprocharle, porque cualquiera ha bria obrado igual. Franz estaba en el final de su carrera y ha querido amarrar el máximo posible. A mi aún me interesa el fútbol como meta deportiva. Después, después ya veremos qué es lo que pasa

Breitner no ha sido al fin el hijo

pródigo...

-Ya dije que no volveria nunca al Bayern. Soy hincha del equipo, pero no de su afición

Y para otros no parece haber exis-

tido via posible, ¿eh?
—En realidad, tampoco he buscado mucho. Tuve dos ofertas de principio: las del Eintracht Braunschweig y la del Hamburgo. Luego, quedó el primero y en ese voy a ver lo que hago.

¿Con nostalgia? En España he aprendido muchas

Buenas? La mayoria, si. La alegria de la gente,
 la forma de vivir... La buena mesa, todo

en resumen. -¿De qué se queja? —/ De qué se queja?
—Solo me ha faltado algo de comprensión. Quizá por mi carácter. O puede que porque somos distintos. Hubo quien no aceptó que yo hiciera mi vida sin pensar en la de los demás.

Y eso se le achaca, en efecto. Sin duda, porque eso fue lo que hizo que se resintiera su rendimiento, lo que ha ba-

resintiera su rendimiento, lo que ha he-cho olvidar su primera temporada, lo que ha obligado a este adiós a un hombre al que deportivamente pocos van a alzar la

mano de la despedida.

Espero que el Madrid vaya hacia

Siete palabras para una marcha sin garra. Paul Breitner ya no es de casa. ¿Lo fue algún dia?



# Tarifas pequeñas para grupos grandes.

El tren ofrece un 25% de descuento para viajes en grupo.

Sólo por viajar juntas diez o más personas. el tren les descuenta un 25 por ciento del precio de los billetes. En cualquier viaje. En recorridos nacionales o internacionales. En todos los trenes. De día o de noche.

Y durante 305 días al año: los días azules del tren. Todos salvo las fechas punta.

Una oferta especial para peñas deportivas, asistentes a Ferias y Congresos, actos políticos, viajes de empresa, acontecimientos especiales o simplemente, grupos de amigos.

¡Y si el grupo es muy numeroso aún puede optar a mayores descuentos!

Consulte a Renfe o a las Agencias de Viajes, cómo sacarle partido a los descuentos del tren.





Aproveche los dias azules del tren para viajar con descuento.



Por Gary Lancaster

POR VOTACION ENTRE **43 CRITICOS DEPORTIVOS ITALIANOS** 

#### BETTEGA. **«JUGADOR** DEL AÑO» EN ITALIA

Cuarenta y tres periodistas deportivos -por lo general, críticos de fútbol - han designado a Roberto Bettega, de «la» Juve, «jugador del año» dentro del fútbol italiano. El concurso, organizado por Radio Montecarlo por segundo año, ha constituido un rotundo éxito.

La decisión final se ha producido al cabo de cinco votaciones efectuadas en las ciudades de Roma, Milán, Turin, Génova y Bolonia, y el recuento de votos ha arrojado la siguiente clasificación:

Primero, Roberto Bettega,

guiente clasificación:
Primero, Roberto Bettega,
con 159; segundo, Roberto
Pruzzo, con 120, y tercero,
Francesco Graziani, con 40.
Bettega ha sido, a juscio de
los votantes, uno de los jugadores del Juventus que más
positivamente ha contribuido a
los évitos nacionales e internalos éxitos nacionales e interna-cionales del equipo turinés en la cionales del equipo turinés en la presente temporada. Natural-mente, tras esta votación, al fin y al cabo efectuada por los más atentos seguidores del fútbol italiano, Roberto Bettega ha reforzado su condición de gran figura del fútbol italiano, tanto en su club como en la «squadra azzura». A pesar de sus 19 años en el club

#### BECKENBAUER HA TENIDO QUE ABONAR AL BAYFRN 350,000 MARCOS

● El «Kaiser». decepcionado por la actitud del presidente del club muniqués

No todo han sido alegrías para Franz Bec-kenbauer llegado el momento de despedirse del fútbol alemán, de negociar con el Bayern su baja para marcharse al Cosmos. Acaba de sa-berse, a través de unas declaraciones del propio Beckenbauer a la revista «Stern», que Franz se ha llevado una tramenda decembro. llevado una tremenda decepción al comprobar la actitud del presidente del Bayern, señor Neudecker.

«Pensaba que el presidente del Bayern me dejaría marchar sin pagar un céntimo al club, siguiera en atención a los diecinueve años que he pasado en el Bayern y a los servicios que he prestado al club; sin embargo, la realidad ha sido muy distinta y, desde luego, para mí, mucho más

Según la confesión del propio «Kaiser» Franz, ha tenido que abonar de su bolsillo al Bayern una suma respetable: 350.000 marcos alemanes, suma que, traducida a pesetas, no es ninguna insignificancia (aunque, claro, quede amplísimamente compensada con el importe de la ficha que ha recibido del Cosmos).

Lo cual -antes de percibir los dólares del Cosmos— demuestra bien palpablemente que a Beckenbauer le ha costado dinero abandonar el





La campeona olímpica de esqui, Rossi Mittermaier, a la que muchos aficionados del mundo entero conocen por el sobrenombre simpático y definitorio de «Gold Rossi», ha concluido la filmación de trece capítulos, todos ellos didácticos, en torno al esqui.

#### ROSSI MITTERMAIER: EXHIBICIONES PARA LA TELEVISION ALEMANA

Percibirá por ellas cerca de dos millones de pesetas

Los trece capítulos -en los que aparece también el famoso y legendario Toni Sailer- serán retransmitidos por una cadena de televisión alemana a partir de los primeros días de septiembre y prometen alcanzar un gran éxito entre los aficionados germanos al esqui.

Las noticias, procedentes de Alemania, aseguran que Rossi percibirá por la gran demostración atrededor de un millón ochocientas mil pe-

Según parece, sin embargo, el gran negocio lo hará la televisión alemana, que ha consequido publicidad para las trece emisiones por un valor bastante importante

HIDALGO, SELECCIONADOR NACIONAL FRANCES DE FUTBOL:

### **«EL ARBITRO ESTA PARA** AYUDAR A LOS **JUGADORES**»

Con motivo de la mesa redonda de Mónaco en torno al arbitraje, que, como es sabido, ha tenido carácter internacional, el seleccionador nacional francés, Michel Hidalgo, hijo de españoles, y hoy en día el más prestigioso de los entrenadores del país vecino, ha hecho una defensa de los trencillas que, la verdad, sorprendió a propios y extraños por su brillantez.

Pero, además, Hidalgo, que matizó con certero criterlo los aspectos fundamentales del arbitraje, halagando una y otra vez a los colegiados y su función, tuvo la habilidad necesaria para terminar indicando el camino que, irremisiblemente, debe guiar las actuaciones de los colegiados:

«Yo entiendo, señores -dijo al final de su alocución-, que el árbitro tiene una misión fundamental en el campo: ayudar a los jugadores.»

En este «ayudar a los jugadores» están implicadas, claro está, las decisiones certeras. que son las que no sacan las cosas de quicio ni en el terreno de juego ni en las gradas, y para aplicar éstas se supone una actitud moral ante los hechos digna de la alta condición que desempeñan en el fútbol: la de

«Por convicciones religiosas y para satisfacer los deseos de su madre», Foreman se retira del boxeo

#### CUENTA 28 AÑOS Y HA DISPUTADO 48 COMBATES COMO PROFESIONAL. GANANDO 46 Y PERDIENDO DOS

Fue campeón del mundo y campeón olímpico

La noticia es ya conocida por todos: George Foreman se ha retirado del boxeo sporque se lo prohibe su religión». Esa ha sido la versión dada a la publicidad en su dia y que, indudablemente, es muy respetable. Sin embargo, no encierra toda la verdad. Otro de los motivos por los que el peso pesado estadounidense ha colgado los guantes es que su madre, de cierta edad, se lo ha pedido una vez más y esta vez George no ha podido resistirse.

«Por mis convicciones jellgiosas - ha dicho el ex bóxeador de color- creo que no está bien golpear a un semejante ni siquiera bajo el pretexto del deporte. Me siento afortunado por no haber dañado gravemente a ningún contrario a lo largo de mi carrera pugilística y doy por ello gracias a Dios. Por otra parte, mi madre no ha querido jamás que yo combatiera. Estaba siempre preocupada y nerviosa cuando yo subia al cuadrilátero, por miedo a que me ocurriera algo malo.»

Foreman cuenta veintiocho años y ha ganado 46 combates como profesional, perdiendo tan sólo dos: uno contra Clay, con el título mundial en juego, y otro. el último que ha disputado, contra Jimmy Young. Fue



campeón olímpico en Mélico. en 1968, y campeón del mundo el 22 de enero de 1972, frente a Joe Frazier, con el que peleo en Jamaica. Conservó su título hasta 1974, fecha en la que sucumbió ante Mohammed All. el gran Clay.

Mientras se aclara si vendrá o no al Valencia de la mano de Marcel Domingo

#### PLATINI, BALON DE PLATA **DEL FUTBOL FRANCES**

 El galardón distingue al «mejor jugador del año»

Sea porque Marcel Domingo se precipitó al divulgar la noticia, sea porque los franceses no quieren des-prenderse de uno de sus jugadores de fútbol más cotizados, el hecho es que la incorporación de Platini al Valencia parece encontrarse en suspenso.

De cualquier forma -venga o no en última instancia al cuadro levantino-, el hecho es que Platini acaba de ser distinguido con el más prestigioso de los galardones que se conceden en Francia a un jugador por sus actuaciones a nivel nacional: el Balon de Plata.

El rango del Balón de Plata, tal y como hizo notar el enviado especial de «Futbol Magazine», semanario instaurador del premio, se resume en un dato: con él se premia al mejor jugador francés durante una temporada completa, en este caso, la de 1976.

Michel Platini fue citado en el transcurso del acto -celebrado en los prolegómenos del Nancy-Marsellacomo un futuro ganador del Balón de Oro, con el que se distingue anualmente al mejor jugador de Europa.



#### PROBLEMAS PARA LA SELECCION ALEMANA DE FUTBOL

#### VOGTS, KOLTZ Y... BONHOFF, POSIBLES SUSTITUTOS DE BECKENBAUER

El fútbol alemán ha sufrido, sin duda, un rudo golpe con la marcha de Beckenbauer al Cosmos de Nueva York. En primer lugar, desde luego, el Bayern de Munich y, en segundo, la propia selección germana. Sin embargo, los alemanes son gente previsora y que han demostrado con creces que saben poner al mal tiempo buena cara y, sobre todo, que se bastan y se sobran para salir de las situaciones difíciles.

Ahora, ante la perspectiva de ver al equipo nacional sin un libero de categoría, han empezado a sopesar los nombres de los jugadores que pueden pasar a desempeñar esa función en el equipo nacional.

El seleccionador nacional, Helmut Schoen, ha comenzado ya sus experimentos y, en primer lugar, se ha fijado en el fortísimo zaguero del Borussia Moenchengladbach, Vogts, para ocupar la vacante del «Kaiser». Sin embargo, claro, Schoen está todavía lejos de tomar una decisión definitiva, y como, por otra parte, hay jugadores en Alemania muy bien dotados para desenvolverse como liberos en la zona de cobertura, ha pensado en Koltz, e, incluso, en Bonhoff, para sustituir a Franz. Este último, dadas sus cualidades técnicas y su condición de jugador-motor en el centro del campo, podría terminar siendo el nuevo libero de la selección alemana. Pero, por ahora, no hay decisión al respecto.

#### AL NOQUEAR DUANE BOBICK

### KEN NORTON: 35 MILLONES DE PESETAS **POR 58 SEGUNDOS** DE COMBATE

se disputó en Nueva York

un combate de boxeo entre los

pesos pesados Ken Norton y

Duane Bobick. La historia de la

pelea fue breve, como breve fue

el tiempo que los dos púgiles

permanecleron sobre el cuadri-

látero: cincuenta y ocho se-

En efecto, en ese tiempo, el

primero de los boxeadores,

Norton, convertido en un hura-

cán implacable, casi mortifero.

conectó tal serie de golpes en el

rostro y los flancos de Bobick,

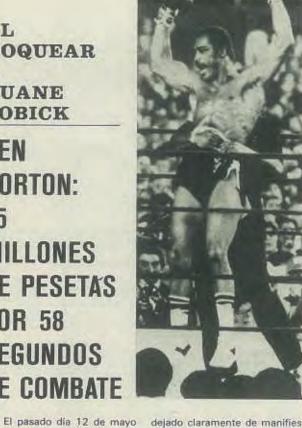
que éste cuando quiso darse

cuenta todo había terminado.

Había rondado el K. O. y había

dejado claramente de manifiesasalto inicial:

Sin embargo, esos cincuenta y ocho segundos fueron extraordinariamente rentables para Ken Norton: en ellos se flevó la respetable suma de... ¡medio millón de dólares! O, lo que es lo mismo, unos 35 millones de



to su inferioridad; tanto es así que el árbitro consideró a Bobick incapaz de continuar el combate y declaró terminada la pelea dos segundos antes de que se cumpliera el minuto del

#### Salvo Clay, ningún boxeador había percibido tanto dinero en tan poco tiempo jamás.

en la doble final de la Copa de la UEFA ante al Athletic de Bilbao «LA» JUVE EN

Después de su triunfo

### LA TEMPORADA DE LOS RECORDS

Ha utilizado menos jugadores que ningún equipo italiano y ha batido la puntuación del «scudetto»

División el que menos jugadores ha utilizado a lo largo del campeonato de la regularidad: tan sólo quince, mientras que ha habido equipos que han echado mano de toda su plan-tilla, de 23 jugadores.

teósico para el Juventus de Turin, que, salvo sorpresa, se dispone, además, a conquistar el «Scudetto» o, si el lector prefiere, el título de Liga ita-

#### LIEDHOLM, ENTRENADOR DEL MILAN

Nils Liedholm, antiguo jugador internacional sueco y figura destacada hace años en el fútbol italiano, sigue siendo figura prestigiosa dentro del «calcio», como entrenador. Aunque se habló de él hace un par de meses como posible entrenador del Real Madrid. Liedholm continua en el fútbol italiano y ahora su nombre vuelve a cobrar actualidad en España por un motivo concreto. Resulta que tanto el Inter como el Milán llegaron a pensar en Luis Suárez como entrenador para la próxima temporada, pero los hechos --en el caso del segundo equipo citado- han venido a desmentir esa posibilidad. El entenador del Milán la próxima campaña será precisamente el sueco Liedholm, que, aunque aún no ha firmado el contrate oficial, por respeto a su actual club, el Roma, ha confirmado que, efectivamente, la campaña venidera entrenará al



Después de su triunfo en la doble final de la Copa de la UEFA ante el Athletic de Bilbao, bien puede decirse que esta temporada está siendo la «campaña del récord» para «la» Juve. En primer lugar, ha con-seguido lo que no había logrado en cuatro finales supranacionales anteriores: conquistar un título continental; en segundo, ha superado el récord de puntua-ción establecido por el Milán; en la temporada 1967-68, por el Inter, y por el Inter también la

1970-71, en 46 puntos. Y lo ha establecido, además, antes de que concluya el Campeonato italiano (47). Además ha superado las marcas del propio Ambrosina-Inter de la campaña 1939-40, y del Torino la cam-paña 1942-43 en cuanto a nú-mero de victorias en la Liga: veinte. Hasta el momento lleva sumadas veintiuna

Por último, el equipo que entrena Trapattoni ha sido entre todos los italianos de Primera

En definitiva, pues, año apo-

CONTINUA EL ESCANDALO DEL DOPING

REVISION DE LOS SISTEMAS **ACTUALES DE** CONTROL, SI: EVITAR LA DISCRIMINACION RESPECTO A OTROS DEPORTES, SI AMENAZAS POR PARTE DE LOS CICLISTAS, NO

Ya sea Merckx; ya sea Gimondi, ya sea De Vale-micnk, ya sea Maertens o ya sean, en fin, todos juntos -y, con ellos, todos los ciclistas profesionales- los que protesten por el control antidoping, la Unión Ciclista Internacional no debe ceder a las presiones de las ciclistas para anular los controles médicos.

Esta teoría, expuesta con mesura y ponderación por un experto del ciclismo belga, resume el sentir general de la afición ciclista mundial, que no consiente ni aprueba el uso de los estimulantes dentro del deporte del pedal.

Sin embargo, los ciclistas hacen bien en reivindicar sus derechos y en exigir una reconsideración de la situación actual. En primer lugar, porque al sistema que se sigue hoy en dia en los controles no ofrece auténticas garantias; en segundo, porque hay productos que, siendo inotensivos para un niño de corta edad, les están vetados a ellos para curarse un resfriado. en virtud de los derivados de la anfetamina que contienen. En tercer lugar, existe una razón poderosa para que los ciclistas se quejen: la desigualdad de trato respecto a otros muchos deportes, en los cuales el control o no existe o se hace de manera absolutamente irre-

La mejor forma de escuchar a ciclistas seria que la propia Unión Ciclista Internacional exigiera una convención de las comisiones médicas de la mayorla de los deportes con el fin de unificar criterios y evitar en lo sucesivo discriminaciones

lesivas. De la misma forma que es una incongruencia que unos productos admitidos por la Co-misión Medica de la UCI son rechazados por su homónima del Comité Olímpico Internacional, es vejatorio para los ciclistas que los controles antidoping se los efectúen a ellos con todo rigor, y en cambio no se practiquen en otros deportes.

Los ciclistas hacen bien en exigir una revisión de los sistemas en vigor, pero no puede admitirse su amenaza de boicot y sus veladas amenazas de huelga como medios para con-

seguir que se les escuche. Merckx, Maertens, Pollentier, Walter Planckaert, Teirlinck y Pottiers -todos ellos «positi-vos», en virtud de la toma de «stimul»- deben ser los primeros en buscar la justicia por la vía del diálogo, no por la de la amenaza.



Fútbol. De los equipos que citamos, sólo a uno no ha pertenecido Marcial. ¿ Cuál?

A.	Murcia.	F
B.	Español.	
C.	Elche.	-
D.	Barcelona.	
E.	Atlético de Madrid.	

· Fútbol. Y a todo esto, ¿de dónde proviene Marcial

A.	Barcelona.	D
B.	Santander.	
C	Alicante-	
D.	Asturias.	
E.	Cisjordania.	

Fútbol. Se llama Enzo Ferrero, es argentino y juega en el Sporting de Gijón. ¿Su apelativo en deporte?

B.	Vendaval.	H
C	Cictón.	H
D.	Hurscan.	
E	Margarito.	
		-

Tenis. Jimmy Connors ganó en Dallas la final de la World Championship. ¿Rival en el último choque?

A.	Nastase.	T
B.	Panatta.	
C	Stockton.	
D.	Borg.	E.
E.	Nixon.	1 5

 Motociclismo. Giacomo Agostini es el corredor que más títulos mundiales lleva cosechados. ¿Cuántos en total?

A.	5.	T
B.	8.	
C.	12.	10
D.	15.	
E	101.	

Baloncesto. El Barcelona se ha proclamado campeón de España junior con un jugador extranjero: Sibilio. acionalidad?

A.	Estadounidense.	11
B.	Brasileño.	
C.	Argentino.	-0
D.	Dominicano.	
E.	Holandés.	

 Fútbol. Beckenbauer ha jugado este año su partido 100 como internacional alemán, con ocasión de la final de la Eurocopa de Naciones. Alemania fue derrotada por...

A.	Inglaterra.	F
B.	Checoslovaquia.	100
C.	Alemania Oriental.	10
D.	Hungria.	115
E.	Suiza.	

Ciclismo. Está claro que Macrtens ganó la Vuelta-77, pero ¿quién logró el segundo puesto?

-A	Lava	[3]
B.,	Thaler.	177
C.	Pollentier.	777
D.	Perurena.	100
E.	Delio Rodriguez.	100

Automovilismo. Emilio Villota corre con un McLaren, pero ¿quiênes son los pilotos oficiales de la marca?

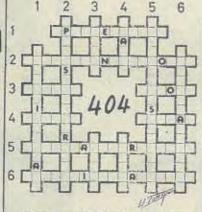
A	Brumbilla y Binder.	
B.	Andretti y Nilsson.	
C.	Hunt y Mass.	100
D.	Depailler y Petterson.	(A)
E,	Rafael y Agustin Vega.	

Fútbol. El máximo goleador del Las Palmas esta temporada ha sido, con gran ventaja...

4_	Morete.	FI
B.	Brindini.	H
C.	Lubecke.	H
D.	Juani	1
E.	Juanito -	

#### REJAGRAMA

#### DIEZ ERRORES



|Dedicade al CAMPEONATO DEL MUN-DO AUTOMOVILISTICO, FORMULA 1, DE 1977)

#### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la erejas de acuerdo con las definiciones que se indican. Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilidad de su resolución, son comunes a la terminación de une palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama, aparecerán sobre los cuadros de la rejas OCHO palabras relacionadas con el CAMPEONATO DEL MUNDO DE CONSTRUCTORES Y PILOTOS DE FORMULA 1 DE 1977.

#### DEFINICIONES

HORIZONTALES. 1: Siglas con las que se determina el caballo de vapor. Automovilista galés muerto en accidente durente la caballo de vapor. Automovilista galés muerto en accidente durente la caberación del G. P. de Sudáfrica, el 6 de marzo de 1977. Dicese de lo que se manifiesta o está en la parte de afuera. 2. Piloto argentino, primer clasificado en el G. P. de Formula 1 en Brasil y tercero en Argentina, valederos para el Campeonato Mundial de 1977. Persona que posee uno o varion navios. Capacos de navegar en alta mar. Nombre del seropuerto de Paris. 3: Vivienda rústica fuera de poblado. Gigante que, segón las mitologías del norte de Europa, comía carne humana. Sufijo usado en Medicina como terminación propia de nombres de tumores. 4: Composición musical para ocho voces o para ocho instrumentos. Corredor automovilleta austríaco ganador del G. P. de Sudáfrica y tercer clasificado en Brasil para el Cempeonato Mundial de Fórmula 1. Campeón. 5: Espacio por donde se entra Matar a una persona o animal, impidéndole la respiración Composición poética, 6: Autódromo de Sudáfrica, donde se celebro la tercera pruebe puntuable para el Campeonato Mundial de Fórmula 1 de 1977. el 6 de mazo del mismo año. Silicato de aluminio, hierro y magnesio, de color azul oscuro, empleado en joyeria. Presidente de un Ayuntamiento.





VERTICALES 1: Marca de automóviles de gran prestigio que obtuvo el primer puesto en el G. P. de Brasil y en el de Sudáfrica del Campeonato Mundial de Fórmula 1 en 1977. Género de aves falconidas americanas. Arbol de la República Argentina, de madera blanca y dura 2: Siglas de Servicio Público. Diosa de los rabaños y de los pastores, entre los romanos. Piloto sudafricano, ganader del G. P. de la Argentina, valedero para el Campeonato Mundial 1977 de Fórmula 1. Romper o hacer pedazoa ain ningún instrumento cosas de poca con-

nistencia. 3: Unidad de celor. Marca del automòvil que pilotaba Tom Pryce durente el
accidente que le costó la vida, en el G. P.
de Sudárica, el 5 de marco de 1977. 4:
Plojo de las pallines, en la República Argentira. Vientre, abdomen. Cada uno de los dos
lados del triângulo rectángulo que formen el
angulo recto. 5: Autódrono del Brasil.
Provincia de España. 6: Caverna de la provincia de Santander, célabre por sus pinturas
rupestres. Serpiente sudamericana de gran
tamaño.

### horóscopo del deportista

del 24 al 30 de mayo de 1977

Por MARCO ALFA















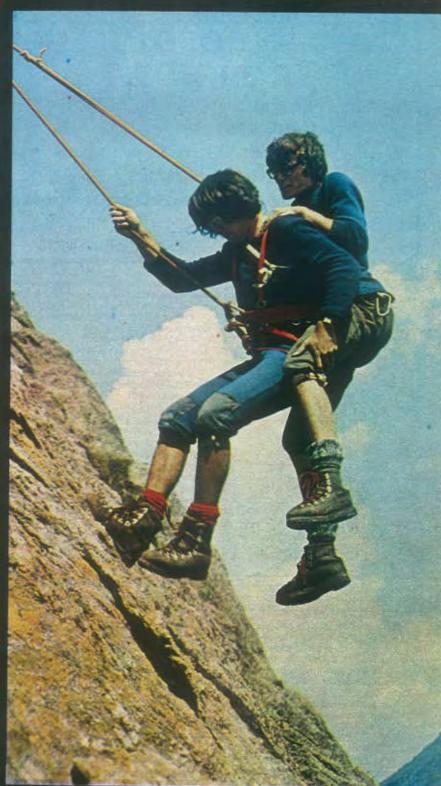


ACUARIO:
21 ariero-19 febrero.
27 ariero-19 febrero.
FORMA FISICA. Nada le amerieza por altora; la salud serà
sociente por lo general. REFLEJOS: Ràpides y precisos, aobre
sodo si accúa libre de preocupaciones. PELIGROS: Ciertas precauciones no se harán abora muy necesarias. SUERTE: Todo
cauciones no se harán abora muy necesarias. SUERTE: Todo
cauciones no se harán abora muy necesarias.









# LA MONTAÑA Y SUS CONQUISTADORES

A mentaña es una atracción para muchos Una atracción das femen na para todos aque los que se senter triamis blemente prendados por sus en carros. A como la conquista de las mujeres también en el sus respes. Quéntas victimas se ha coblado untre sus teóricos conquistadores? An esta la historia de sus dremas pero también su indudable gancho. Visus actos heroldos En una palabra les en el tondo y cas en a forma una escuela de vida. El reporta el grafico que es ofrecemos muestra don bastante exactifica de estos hombies, uno de ellos le la alhombios a un compañeiro que talten do a despiso a de sufficio de estos hombies, uno de ellos le la alhombios a un compañeiro que talten do a despiso a de sufficio de servicio de la territo a despiso a de sufficio de significante el periode si la partido de los mas altos picos simplemente porque si librar alla partido de los mas altos picos simplemente porque si librar alla partido de los mas altos picos simplemente porque si librar alla partido de los mas altos picos simplemente porque si librar alla partido de los mas altos picos simplemente porque si librar alla partido de los mas altos picos simplemente porque si librar alla partido de los mas altos picos simplementes porque si librar alla partido de la parti



### LARGANDO, QUE YA SE PUEDE

El Atlético no sufrió hasta el último minuto... por primera vez. Y Ayala iba de «luto» Gallego se llevó un balón de recuerdo, pero pagando Tres nombres para entrenar al Madrid Los contratos del Perico Fernández-Muangsurin, en regla Un vendedor castizo

Escribe: HERAS LOBATO



Perico Fernández

E lo comentaban, el otro día, en los vestuarios del Atlético de Madrid: -El título de Liga ha sido como un sedante. Da gusto ahora. Hay buen humor, tranquilidad... Días atrás los nervios estaban a flor de piel. En seguida saltaba alguno por cualquier cosa... Si, el título ha sido un sedante.

Victor Martinez, que escuchaba, sonrió:

-Es lógico... Y, además, con este título el club ha hecho historia... Yo creo que es la primera vez que antes de que se celebre el último partido hemos ganado la Liga. Siempre, en ocasiones anteriores, nos tocó sufrir hasta el final.

Y Avala salla del entrenamiento contento, repartiendo dinero a algunos fotógrafos, a los que había encargado al-gunas fotografías. Y uno dijo a mis espaldas

—¡Anda, que va de luto! Me volvi, creyendo que era verdad. Pero era mentira. Lo que llevaba Ayala era un traje de pana roja, roja, de color de capote de brega.

Lo de Wolff parece hecho. Pero tienen que hacerlo todavia.

José Julio Carrascosa, gerente del Atlético de Madrid, agerró el día del Sevilla un pequeño enfado. Aparte de la derrota, que le afectó como es de suponer, se enteró que un empleado cobró a Gallego el balón con el que se había jugado el encuentro y que el jugador queria llevarse como recuerdo.

No se puede decir que los empleados del Atlético no miran por el club.

Aunque Miljan Miljanic sigue diciendo que sigue, ya se barajan los nombres de los posibles entrenadores del Real.

Podría hacerse cargo Molowny. Pero parece que no quiere.

Podria venir Santamaría..., que aún no ha renovado contrato con el Español. Pero seguramente renovará.

Y podria venir Weisweiller, el del Co-Ionia. Que, a lo mejor, sí que viene.

A Liga muerta, rumores vivos.

Ya es seguro, como sabrán, que Perico Fernández y Muangsurin se van a pegar en Madrid. Recientemente, en Washington, Berrocal recibió firmados los contratos que estaba esperando.

La pelea será en junio. Y es de esperar que haga calor. También es de esperar que no haga tanto como para hacerle perder a Perico, que cuando volvió de la patria de Muangsurin derrotado se cansó de repetir:

-Fue la calor, la calor.

Debe de ser la influencia de la fiesta del santo, de San Isidro, claro. Porque el otro día, a la puerta del estadio de Chamartín, un vendedor de banderines y gorros pregonaba:

A cinco «tronchos» el banderín «virguero» para quedarse con la «vasca».

Que, más o menos, quiere decir que a cinco duros un buen banderin para presumir ante la masa.

Madrid también tiene su lenguaje, aunque se está perdiendo.



Gallego.

# EL MUNDO DE LA **CANASTA**

Escriben: CARLOS JIMENEZ y MARTIN TELLO

Las «calcetineras» ya no le tienen como idolo

### CARMELO CABRERA, EN LA HORA DE LA MADURF7

«Aún me queda por mejorar en experiencia y en fundamentos. La popularidad nunca me preocupó»

ACE poco más de un año, Carmelo Cabrera era aún el idolo de las «teenagers», de las «calcetineras» aficionadas al balon-cesto. Sus apariciones en la cancha estaban obligadamente enmarcadas por una salva de grititos y palmoteos. Ahora, «sus» colegialas han sido reemplazadas por otras que, a su vez, admiran a jugadores nuevos: López Iturriaga, Romay, Llorente... — ¿Has notado tú un descenso en popularidad?

Carmelo sonrie y se hace el des-

 No lo sé. La verdad es que nunca me preocupé de ello. Pero si ahora gusto menos, quizá se deba a que me he casado, a que me he convertido en papá.

Bien. Vayamos rápidamente a lo deportivo. ¿Cómo ha sido, o está siendo, esta temporada para ti?

 Buena en lineas generales, salvo un «bache» a media Liga, tras una gripe fortisima que me tuvo tres semanas en cama. Luego recuperé bien el ritmo, y el titulo de Liga ha vuelto a ser una gran satisfacción para

—Pese a todo, se te ha visto me-nos, has «sonado» menos que otros

Juanito Corbalán comenzó muy Juanto Corpaian comenzo muy bien la temporada, ya desde la Copa Intercontinental, y era lógico apro-vechar su gran momento. Más tarde volvimos a lo de siempre: alternar la responsabilidad, junto con Vicente Ramos. Los tres hemos vuelto a de-mostrar que estamos en forma y mostrar que estamos en forma y que cada cual, con su estilo, resuelve en el momento preciso.

-¿Has alcanzado tu limite como

jugador?

En cuanto a condición física, imagino que ya no iré en aumento, aunque si me mantenga. En cambio, debo mejorar en experiencia y en fundamentos, en saber hacer sobre la

-¿Cómo vislumbras el final de la Copa?

Con optimismo. Sainz lo ha planificado muy bien. Al principio, no redujo la intensidad de los entrenamientos, pero sí el número de ellos. Ahora hemos vuelto a los seis ensayos semanales, con normalidad ab-soluta. Creo que no nos ocurrirá lo del año pasado, en que acusamos algo el final de campaña.

La renovación en el Madrid pa-rece inminente. ¿Cómo encajaréis cualquier adiós a un compañero de tantos años?

—Será muy duro, pero todos es-tamos mentalizados. Es algo que forzosamente tiene que llegar. Desde



luego, en los nueve años que llevo en el Madrid, nunca he conocido roces entre los jugadores, así que te puedes imaginar nuestra amistad. No acaba en lo deportivo, sino que se amplía hasta las familias de cada uno. Lievamos tantos años conviviendo a

—/ Cuál es el secreto de la disci-plina en el Madrid? ¿El dinero?

—Ni mucho menos: En otros sitios podríamos ganar más, pero el dinero no vale tanto como la tranquilidad, como el poder concentrarte a fondo en tu esfuerzo deportivo, sin otras preocupaciones que las que presenten los rivales

Pero el Madrid exige una dedi-

cación casi exclusiva...

-En cualquier equipo hay que dedicar ahora un par de horas diarias, aparte de los viajes. El Madrid, en eso, es como cualquier otro club. Además, ahí tienes el caso de Cris-tóbal, por citar un ejemplo: ha ter-minado su carrera de Medicina y está trabajando como médico. Hay que sacrificarse, pero el club no pone

-Hablemos de la selección. Desde tu punto de vista de aficionado, ¿qué directores de juego han destacado

Sin duda, el mejor ha sido Cor-balán. Después, dudo entre Costa, Vicente Gil, López Abril, Nacho Pi-nedo... Pero al margen de esto y con opinión de simple espectador, yo llevaría a Vicente Ramos a cualquier convocatoria nacional.

— ¿ Qué opinas de la renovación

- ¿Que opinas de la renovación anunciada para la selección?
- Si se piensa en los Juegos Olímpicos de Moscú, me parece lógico, aunque no una renovación absoluta, sino parcial, como se hizo cuatro años atrás, cuando entramos muchos de los que estamos ahora. En el fondo, no es comprensible que te echen por la edad, siempre que sigas siendo uno de los mejores y que te entregues a fondo. La selección es un premio muy importante en deporte, de ahí que me parezca ade-cuado combinar los planes para el futuro con la actualidad; no adoptar posturas tajantes.

Hablando del futuro, una pre-gunta final: ¿cuando des carpetazo al deporte, volverás a Canarias o se-guirás como madrileño?

Supongo que continuaré aqui, viajando a menudo a Las Palmas, como hacemos ahora mi mujer y yo. En cualquier caso, queda tiempo por

Por supuesto: tiempo y fama. Aunque las jovencitas ya no suspiren ante la foto de Carmelo Cabrera.

#### HOY NOS RECIBE...

## **ALFREDO EVANGELISTA**

(Cinco horas antes de su pelea en Washington)

- «SI FUESE RICO, HABRIA PAGADO POR ENFRENTARME A MUHAMMAD ALI-
- «NUNCA HE TENIDO MIEDO, MI PADRE ME ENSEÑO A PELEAR Y A GANAR SIEMPRE.
- «ESTOY BIEN PREPARADO Y SI HUBIERA TENIDO UN MES MAS PARA ENTRENAR, ESTA NOCHE GANARIA FACIL»

Texto y fotos: JULIAN DE REOYO

las cinco y media de la tarde le despertaban a Alfredo Evangelista el día de su combate ante Cassius Clay. La habitación, la 323 del hotel Ramada, está situada frente a la parte trasera del hotel Sheraton en donde «el más gran-«el más guapo» ocupaba la «suite» 1.003. Si ambos púgiles se asomasen a la ventana podrian verse y saludarse. La habitación de nuestro púgil parece la de un torero horas antes de una corrida. Allí están Berrocal, Charly (como cariñosamente le llaman al suegro de Alfredo), su padre, Roque, el preparador, tres fotógrafos, Alex Botines y alguno más. Aun así, hay tiempo para la charla. En las opiniones que envié a As», a diario, desde Washington, decía que jamás vi a nadie tan tranquilo antes de enfrentarse a una papeleta como la que tenía Evangelista.

-¿ Convencido de que puedes hacer algo sonado frente al monstruo?

-Completamente seguro de que no voy a hacer el ridículo, de eso puedes estar completamente seguro.

-¿ No le tienes miedo?

Es un hombre como yo, con trece años más. Nunca se comió a nadie, y yo puedo resultarle un bocado demasiado duro.

-Por cierto, ¿qué has comido hoy?

-Dos solomillos y un zumo. Me en-cuentro bien, sin hambre ni tampoco demasiado lleno.

-Pierdas o ganes mañana, serás popular en el mundo entero. ¿Te agrada la fama? Lo que me importa es llegar a donde me

he propuesto. Creo que no voy a perder.

Dicen que en los seis primeros asaltos no te pegará mucho porque hay un contrato con la televisión para que dure por lo menos

-Ni en los seis primeros ni en ninguno, así que la televisión puede estar tranquila que hará su buen negocio, a no ser que se lo

mad Ali?

-Si tuviera dinero me lo habría gastado por enfrentarme a él, como creo que lo habrían hecho todos los boxeadores del mundo. El estar aquí y dentro de unas horas frente a Alí creo que ya es algo verdaderamente importante. Ganarle ya no es cuestión de dinero, sino de que yo le pegue, y eso lo voy a intentar, como podrás ver, dentro de unas horas.

-¿Será el día más feliz de tu vida?

Podría darse la circunstancia de que fuese un día poco frecuente de repetirse en una vida, porque podría ser campeón del mundo y que mi mujer diese a luz nuestro primer hijo, que ya está llegando. ¡Imaginate la alegrial

-¿Hoy te sientes uruguayo o español?

Me siento español porque ya soy español. En Uruguay nunca me dieron tanto cariño y me ayudaron como me han ayudado en España, prueba de ello es que hay una bandera española preparada para subir con ella al ring.

-¿ Quién te dio las primeras lecciones de

-Mi padre. Mi padre siempre quiso que fuese boxeador.

-¿Es cierto, Roque?

Cierto. Mi hijo va a ganar, está preparado para ganar, él no sabe perder.

este tiempo.

estropee yo.

-¿Cuánto darías por ganarle a Muham-

Siempre que llegaba a casa, de chiquito, lo primero que me decía es que se había pegado con algún muchacho en la calle y no había que preguntarle cómo había ido la pelea, porque siempre terminaba con su rival en el suelo.

Y Lorenzo Zanon?

-Ese es un payaso -responde Alfredo-; el peor de todos los púgiles a los que me he enfrentado. En la primera ocasión que tenga le voy a tumbar para que aprenda.

-Te veo mucho más delgado, lo que quiere decir que te has tomado en serio la

peles. -He rebajado varios kilos y he entrenado como nunca. Con un mes de entrenamiento,

a estas horas te podría asegurar que yo sería esta noche el nuevo campeón del mundo de todos los pesos.

¿Piensas en el dinero que vas a ganar? En este momento no pienso nada más e en boxear. Sé que lo voy a hacer bien y

el dinero importante vendrá después. -1 Sabes la cifra que cobrarás por lo de hoy?

Lo que voy a cobrar de Don King, creo que un millón y medio de televisión y lo que me paguen por anunciar en mi ropa una

-¿ Qué te vas a comprar?

-Un piso.

Luego, hablamos de varias cosas como de la victoria del Atlético de Madrid en la Liga, de cómo le gusta jugar al fútbol y recordamos que nos enfrentamos en el partido jugado en Vallehermoso en homenaje a

Pampito y de qué zurdazo me envió a mi puerta, que no entró por poco.

«Ya verás cómo esta noche no me tira Clay. ¿O. K.?»

Después, ya saben todos ustedes lo que ocurrió sobre el ring y lo que se quedó sin subir fue la bandera española, porque había muchos seguidores uruguayos con banderas de aquel país y pensaron que era mejor no hacerlo ni que sonaran los himnos. Cuando Muhammad Alí subió al cuadrilátero se fue hacia el rincón neutral que ocupaba Evangelista y empezó a tratar de intimidarle, colocándose a medio metro de su espalda e incluso buscando su mirada; yo, que estaba justo debajo de Alfredo, le comenté: «Ahí le tienes», y se limitó a guiñarme un ojo y a no darle mayor importancia al caso. Yo no sé si Alfredo llegará a campeón del mundo, pero la verdad es que ya es campeón de la tranquilidad y nadie más que él suponía lo que iba a ocurrir sobre el ring. ¡Bravo!, así se cumple una palabra.

Alí comentaba unos minutos después que lo iba a matar y que no pasaría del quinto asalto. No lo mató y lo que sí hizo fue darle dos besos a Alfredo Evangelista cuando este fue a verle una vez terminada la pelea. El combate ya es historia y en ella está metida de lleno este joven que vino desde Uruguay con ansias de triunfo, y por lo que se ve, el

camino es bueno.

A la televisión se le acabó la publicidad después del noveno asalto, según me dijo en Nueva York mi amigo Antonio Hernández, y no hubo más publicidad hasta después del asalto trece. Ya es un dato de lo que se pensaba en Washington antes del combate.



Alfredo Evangelista y Julián de Reoyo en la habitación 323 del hotel Ramada Inn.



Roque y Charly, padre y suegro, respectivamente, de Alfredo Evangelista, haciendo guardía junto al púgil.

# **||EVANGELISTA** VALIENTE

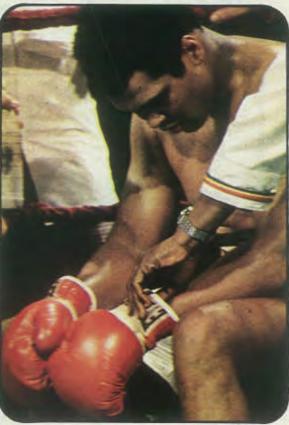
LE AGUANTO LOS QUINCE ASALTOS A CLAY Y HASTA LE PUSO **EN APUROS** 

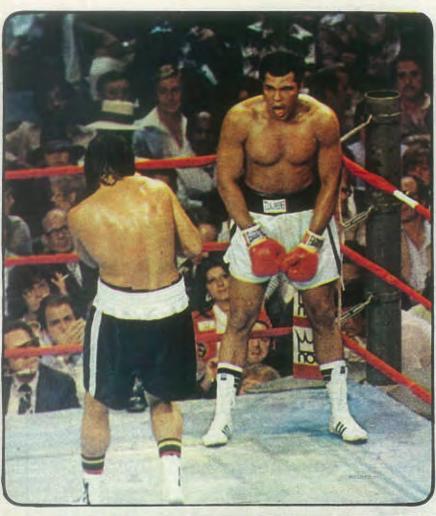
LFREDO Evangelista se portó en Washington como un bravo. Nadie lo pensaba. Incluso hubo una campaña para que rechazase el combate con Cassius Clay, porque a muchos le pa-recía una locura. Pero Alfredo no escuchó los comentarios y se lanzó a la gran aventura. Ahora podemos decir que su decisión y la de Martin Berrocal fue un acierto total. No pudo ganar a Cassius Clay; sin embargo, aguantó los quince asaltos en pie, y sobre todo en la última fase de la pelea puso en apuros al «rey de las doce cuerdas». Clay también estaba sorprendido, y elogió al español después del encuentro. «Evangelista no era un gordito como me habían dicho. Es un gran boxeador y pasé momentos dificiles a lo largo del combate. Creo que el espanol tenía que estar situado en tercer lugar en el ranking mundial de los grandes pesos. Puede ganarles a todos menos a mi.» Tras la pelea, a Alfredo se le han abierto todas las puertas. Desde Estados Unidos le llueven las ofertas. El título de Europa lo tiene al alcance de la mano. Alfredo Evangelista ha ganado prestigio a nivel internacional, porque, como él dijo en Barajas, «aguantarle quince asaltos a Cassius Clay ya es un éxito». En las fotografias de Europa Press y de luite de Pappa los fotografias y la luite de Pappa los fotografias.

de Julián de Reoyo les ofrecemos distin tas fases del campeonato del mundo.







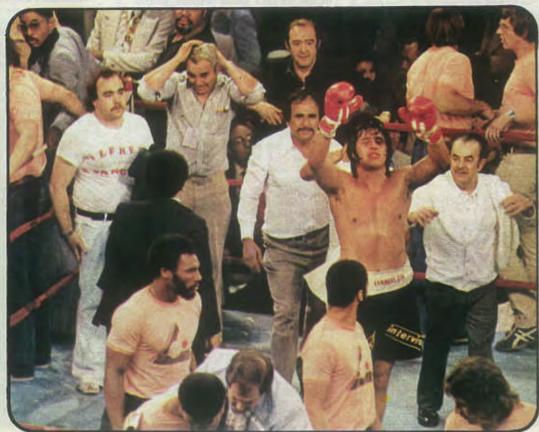














Sufrió una salida de pista. a 305 km/h., en los entrenamientos

#### CLAY REGAZZONI. UNICO PILOTO EUROPEO EN INDIANAPOLIS



Graham Hill, en 1966, y Jim Clark, en 1965, fueron los únicos en interrumpir la hegemonia americana.



Regazzoni sale de su McLaren M-160 Offy después del accidente del domingo pasado.

L próximo domingo día 29 de mayo se disputan las 500 Millas de Indianápolis, una de las tres pruebas más importantes del mundo en cuanto a resonancia popular. Evidentemente, como la Fórmula 1 no hay nada, pero, para el gran público, los nombres de las 24 Horas de Le Mans, el Rally de Montecarlo o las 500 Millas de Indianápolis, pruebas sobre las que reinan tantas leyendas y han sido llevadas al cine en tantas ocasiones, son máximas expresiones del automovilismo.

La prueba norteamericana mantiene la linea del automovilismo en aquella nación, que sólo ahora, después de los años, está evolucionando y acercándose, cada vez más, al europeo. Allí prima, ante todo, la velocidad; la habilidad del piloto queda en un segundo plano. Por eso, salvo en muy raras excepciones, los grandes campeones de la Fórmula Indy cuando han probado la Fórmula 1 han sido rápidamente distanciados por los pilotos europeos.

Y esas excepciones -léase Mario sólo han conseguido una auténtica cotización como pilotos cuando lo han demostrado en la Fórmula 1.

#### A 320 KM/H. DE PROMEDIO

Lo que no vamos a hacer es no tener en cuenta el valor que hace falta para rodar a velocidades superiores a los 300 Km/h., entre una pared de hormigón y un prado central, por una de esas pistas ovaladas o rectangulares (como India-nápolis) con las curvas peraltadas. Las monoplazas de Fórmula Indy van pa ciéndose, cada vez más, a la Fórmula 7, aunque equipados con motores turbocomprimidos que desarrollan hasta 950 CV. Corriendo en pistas de este tipo, no se necesitan cajas de cambios complicadas, razón por la cual se suelen emplear de dos velocidades únicamente. En carrera sólo consiste en mantener el pie acelerador a fondo el máximo de tiempo posible. Un buen motor y un coche medianamente estable hacen el

resto. No hay que olvidarse tampoco de la labor de los equipos de mecánicos, que pueden hacer ganar o perder una carrera, con su rapidez en los repostajes y cambios de ruedas.

#### LOS EUROPEOS. A DISGUSTO

Las pruebas de Fórmula Indy, en ge-neral, y las 500 Millas de Indianápolis, en particular, han sido casi siempre un coto cerrado para los pilotos americanos. En un principio, porque sólo ellos disponian coches para ganar; después, porque sólo ellos estaban mentalizados para correr en esas condiciones. Sólo hubo una etapa intermedia en que hombres como Jim Clark o Graham Hill interrumpieron la hegemonia. Pero es que éstos venían respaldados por una técnica los Lotus y los Lola a motor trasero V-8 Ford 4ALC-, mucho más manejables y fáciles de conducir que los wroadstern a motor delantero que, todavía en 1965, corrían en Estados Unidos. Después, los pilotos y equipos americanos comenza-ron a disponer de coches europeos, o por lo menos los copiaron, y las cosas se pusieron dificiles.

En los últimos tiempos, Denny Hulme fue el único habitual de los pilotos europeos en correr en Indianápolis. Jochen Rindt, en su mejor momento, probó, pero después de una serie de trompos a 240 Km/h., en que, afortunadamente, no tocó nada, prefirió no correr. Chris Amon también participó en unos entrenamientos, e igualmente consideró aquello como una locura. Así, en las últimas ediciones la participación se ha limitado únicamente a pilotos americanos. Este año, Europa va a volver a tener

un representante, al entrar en liza Clay Regazzoni. A Rega nunca le ha impre-sionado la velocidad, aunque no sabemos qué ocurrirá después del accidente que ha sufrido en los entrenamientos, cuando su coche rozó la pared a 305 Km/h. Afortunadamente, los daños fueron nulos para el piloto y escasos para el coche, pero la impresión debió ser forti-

## CLARA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: RAMON



### «COLCHONERILLO» MARCIAL

#### iSiente nostalgia de Charlescito Rexach, su «medio naranio»!

UAAA...I ¡Buaaa...I ¡Buaaa...! -No llore más, señor Marcial. Trate de sobreponerse a la emoción. Piense que acaba de cobrar una prima «made in Montal». Es inútil. ¡Buasa... | Uno no es de piedra. ¡Soy rubito, pero llorón!

Bueno, bueno, como guste. Llore libremente, que estamos en una democracia. Pero cuénteme sus cuitas y trataré de echarle un remiendo... ¿Por qué llora con tanto

Porque tengo que separarme de él! ¡Después de tantos años de entrañable e indestructible unión! ¡No sé si podré resistirlo! —¿A quién se refiere? ¿Al cajero de La Masia?

No. Me refiero a mi «medio naranjo». A Re... Re... Rexach. ¡Buaaa...! ¡Mi «medio naranjos de tantos años! ¡Mi «costillo» de toda una vida! ¡Buasa...! ¡Charlescito de mi corazón! ¿Qué va a ser de mí sin ti? ¿Y quê va a ser de ti sin mí?

Tan unidos estaban?

Más unidos que los Estados Unidos! Eramos como Laurel y Hardy, como Tip y Coll, como Tom y Jerry, como, como Cruyff y su suegro, como Villanueva y Geltrú, como...

-No siga. Le comprendo.

Gracias por su comprensión, doctora, ¡Eramos uña y carnel ¡Nariz y bigotel ¡Pie y calcetín! |Pelo y cráneo! |Eramos como un bocadillo de pan y queso! |Charlescito era el pan, y yo, el queso! Ahora, ya no hay bocadillo... |Sólo quedan unas simples miguitas. como recuerdo imborrable! ¡Busas...!

Ni Corin Tellado expresaria mejor tanto emoción.

Claro que a bocadillo muerto... (bocadillo puesto)

Así me gusta, que supere el dolor que le embarga. ¡A mal tiempo, buena cara!

Y buen bocadillo.

¿No dice que ya no hay bocadillo?

Me refiero al otro. Al bocadillo puesto. Al ebocadillos que me llevo del Atlético de mis amores. (Viva el señor Vicente)

Así me gusta: limpio, pulcro, oloroso... Lo digo por el ejabóna. El que el Atlético de mis amores y el señor Vicente se merecen. ¡Siempre he admirado al Atleti l Cuando naci, pedi que me echaran sobre un colchón con los colores rojiblancos. Eso, por un lado. Y, por otro, que nunca oculté mi pesar porque el señor Agustinet no tuviese la galanura, el gancho y la elegancia natural del señor Vicente. ¡Es que no se les puede comparar! No le digo más que el señor Vicente me recuerda a Paul Newman. ¡Ya quisiera el señor Agustinet tener el «sexy» del señor Vicente!

Asi que se lleva un buen «bocadillo»...

Sí. Un «bocadillo» de unos diez «kilos». Todavia hay clases... Uno no es súbdito de la reina Juliana, pero a nivel casero... ¡sabe poner la mano! ¡Cooocidito madrileñoco...!

Ya recupera la alegria de vivir...

Gracias a sus palabras. Me han hecho mucho bien. Y ahora me voy a casa de Bárbara Rey. La llevo recuerdos de Charlescito Re... Re... ¡Buaaa...! ¡Mi incividable emedio naranjo»! ¡Mi ecostillos de toda la vida! ¿Dónde estás, que no te veo? ¡Buaaa...!

¡Ya veo a Rexach en el Atlético, como fichaje... psicológico!

SOLUCION A JESTA USTED SEGURO?

1. Murcia (A). 2. Asturias (D). 3. «Hurscán» (D). 4. Stockton (C). 5: 15 (D). 6. Dominicano (D). 7. Checoslovaquia (B). 8. J. M. Lasa (A). 9. Hunt y Mass (C). 10: Morete (A).

SOLUCION AL REJAGRAMA.
HORIZONTALES 1. Hp. Pryce. Externo. 2. Reutemann. Naviero. Orly. 3. Rancho. Ogro.
Oma. 4. Octato. Lauda. As. 5: Entrada. Ahogar. Romance. 5: Kyslami. Iolita. Alcaide.
VERTICALES: 1. Ferrari. Iztinia. Aye. 2. SP. Pales. Schekter. Rasger. 3: Actino. Shadow. 4:
Ita. Alvo. Cateto. 5: Interlagos. Salamanca. 6: Altamira. Anaconda.

# TRISTEZA Y ALEGRIA EN EL GRAN PREMIN DE ESPANA

#### EXITO DEPORTIVO Y FRACASO ECONOMICO

#### Por Tomás DIAZ-VALDES

MUCHAS caras tristes en el circui-to del Jarama. En primer lugar, Federico Gerona, presidente del Real Moto Club de España:

—Estamos satisfechos porque ha sido un éxito deportivo sin preceden-tes en la historia del club. Sin em-bargo, soy consciente de que la au-sencia del público nos puede costar una pérdida de varios millones de pe-

#### GRAU, DESMORALIZADO

El viernes por la tarde nos encon-tramos con Benjamín Grau «Min», como le llaman sus amigos. Estaba contento y alegre como un pajarillo. Derbi se había decidido a prestarle la máquina de 250 c. c., después de haber sido sometida a una cura de «vitaminas».

Mañana llega mi máquina —nos decía—. Estoy seguro que puedo colocarme entre los primeros.

Lo decía convencido, Y sus pala-bras no cayeron en saco roto, porque Min se despachó a gusto con su Der-bi bicilíndrica. Hasta tal punto que en los entrenamientos preliminares sorprendía a propios y extraños al adjudicarse el mejor tiempo de la sesión. Por la tarde, sólo Barry Ditch-burn había conseguido superarle. Pero la mala suerte se iba a cebar con él. En los entrenamientos de 250 c. c. ocurrió lo inevitable:

Estaba pegado a la rueda de Ka-tayama —nos comenta Grau—. Creia que no «cortaría» en la bajada de Bugatti. Lo hizo y colisioné con él.

En la clínica del circuito se le apreciaron contusiones en todo el cuerpo. Al día siguiente, antes de comenzar la carrera de 250, en la que era el principal protagonista, se quejaba de fuertes dolores. Nuevamente fue asistido por los doctores, quienes le apreciaron lesiones múltiples de costillas que afectaban el pulmón. Fue trasladado a Madrid para regresar, posteriormente, al Jarama. Le acompañaba su esposa. ciaron contusiones en todo el cuerpo. pañaba su esposa,

-Estoy desmoralizado. No, no es por el accidente, es porque tenía fe en ganar. Estaba seguro que podía logrario.

Nos lo decía con lágrimas en los ojos. Con el llanto de los grandes deportistas.

#### NIETO Y SUS NUEVAS MAQUINAS



Hombres tristes: Agostini (2) y Franco Uncini (11). Ambos tuvieron problemas.

campeonato que se le escapa, y que fácilmente puede revalidar el italia-no Bianchi después de su victoria en

no Bianchi después de su victoria en el Jarama.

En 50 c, c, la situación está más clara. Tiene a Tormo, que no deja de ser un buen soporte y, además, dispone de otra montura totalmente nueva. Allí estaba, en el «box» de Femsa. Como la cosa no era «fiable» prefirió salir con la nueva, y ya conocemos el resultado.

#### WALTER VILLA Y SUS PROBLEMAS

El actual campeón del mundo de 250 y 350 c. c., Walter Villa, también estaba triste. Según parece, tiene problemas con sus máquinas. No pudo clasificarse en ninguna categoría; gracias a la ausencia de Grau se incropró en la parrilla de 350 c. c. Y no pudo terminar. Mal año para el italiano, que, según nos han comentado, tiene ofertas de otra marca, y mucho nos tememos de que abandone el seno de Harley.

#### AGOSTINI: DE FIGURA, A UNO MAS

No lo podiamos creer. Agostini, el divo, el «mil» veces campeón del mundo, en tercera línea de la parrilla de salida. ¿Era verdad lo que veian mis ojos? ¡Evidente! Yamaha, que le atiende de una manera semioficial, no dispone de monturas competitivas. Ni tres cilindros ni dos. Agostini, otro personaje triste del Jarama.

#### LA CAFETERIA Y SUS PRECIOS

Lugar triste el de la cafetería del Jarama. En los cortos años de historia de la misma no sé cuántas personas han pasado por su dirección. Y, a decir verdad, los precios suben paralelamente a los cambios. Y para

mayor abundamiento, bebidas calien-tes, precios altos y... Lugar triste, el de la cafetería del Jarama. Y por último: clasificación, una alegría para los clasificados.

- Michel Rougerie (Yamaha), Fran-cia, 1-05-18/9, a 118,837 km.-h.
- Christian Sarron (Yamaha), Fran-cia, 1-05-41/5.
- Takazunmi Katayama (Yamaha), Japón, 1-05-50/4.
- Bruno Kneubuhler (Y a m a h a), Suiza, 1-06-11/4.
- Patrick Pons (Yamaha), Francia, 1-06-18/6.
- Jon Ekerold (Yamaha), Africa del Sur, 1-06-23/1.
- Pekka Nurmi (Yamaha), Finlandia, 1-06-40/2.
- Taio Virtanen (Yamaha), Finlandia, 1-06-49/2.
- Victor Sousan (Yamaha), Fran-
- cia, a una vuelta. Jen C. Hogrel (Yamaha), Fran-cia, a una vuelta.
- Markka Matika i n e n (Yamaha), Francia, a una vuelta.
- Alex J. George (Yamaha), Gran Bretaña, a una vuelta.
- Ken Nemoto (Yamaha), Japón, a dos vueltas.
- Chas Mortimer (Yamaha), Gran Bretaña, a dos yueltas.

#### 250 C. C.

- Takazumi Katayama (Yamaha), Japón, 59-10-6. Promedio: 120,808.
- Alan North (Yamaha), Sudáfrica, 59-36-5, 119,934.
- Olivier Chevallier (Y a m a h a), Francia, 59-43-0, 119,716.
- Christian Sarron (Yamaha), Fran-cia, 59-50-4.
- Mario Lega (Morbidelli), Italia, 1-00-01/3,

- Michel Rougerie (Yamaha), Francia, 1-00-05/9.
- Tom Herron (Yamaha), Irlanda,
- Barry Ditchburn (Kawasaky), In-
- giaterra, 1-00-15/2. Akihito Kiyohara (Kawasaky), Ja-pón, 1-00-19/6.
- Bruno Kneubuhier (Yamaha), Suiza, 1-00-47/1.
- Victor Soussan (Yamaha), Fran-cia, 59-31-5, a una vuelta.
- Franco Uncini (Harley-Davidson), Italia, 59-40-6, a una vuelta. Jean C. Hogrel (Yamaha), Fran-cia, 59-51-7, a una vuelta.
- Michel Frustchi (Yamaha), Suiza, 1-00-02/9.
- Sauro Pazzaglia (Yamaha), Ita-lia, 1-00-09/2.
- Ken Nemoto (Yamaha), Japón, 1-00-14/9.
- Andrés Pérez Rubio (Foale-Ya-maha), España, 1-00-16/1.
- Carlos de San Antonio (Yamaha), España, 59-31-7, a dos vueltas.
- Pekka Hurmi (Yamaha), Finian-dia, 1-00-15/4, a cinco vueltas.

#### 125 C. C.

- Pier Paolo Bianchi (Morbidelli), Italia, 53-52-4; promedio: 113,744.
- Eugenio Lazzarini (Morbidelli), Italia), 54-56-9, 111,518.
- Jean L. Guignabodet (Morbidelli), Francia, 55-33-0, 110,310.
- Giovanni Ziggioyo (Morbidelli), Italia, 55-41-3.
- Julieen van Zeebroek (Morbide-lli), Bélgica, 55-46-9.
- Per Edward Carlsson (Morbide-lli), Suecia, 54-13-7, a una vuelta.
- Johann Parzer (Morbidelli), Austria, 5444-8, a dos vueltas. Werner Schmied (Rotax), Austria, 55-22-8, a dos vueltas. Guillermo H. Willy (X. X.), Argentina, 53-58-1, a cuatro vueltas. Jorge Navarrete (Ringhini), España, 55-13-9, a cinco vueltas.

#### 50 C. C.

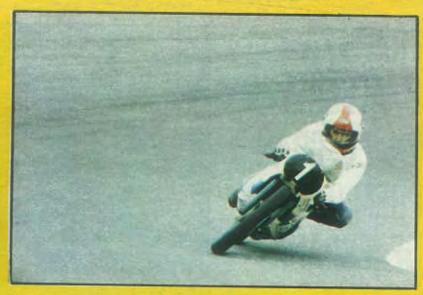
- Angel Nieto, España (Bultaco), 33-39-3.
- Eugenio Lazzarini, Italia (Kreidler, 33-49-0.
- Ricardo Tormo, España (Bulta-co), 33-56-7.
- Herbert Rittberger, Alemania (Kreidler), a una vuelta.
- Jean L. Guign abodet, Francia (Morbidelli). Ulrich Graf, Suiza (Kreidler), a
- dos vueltas. Ramón Gali, España (Derbi).
- Gun ther Schirnofer, Alemania (Kreidler).
- Jorge Navarrete, España (Derbi).
- Arthur Benitah Francia (Kreid-12
- Daniel Corvi, Francia (Kreidler), Rudolf Knz, Alemania (Kreidler). Alfil. 13.



### SUCEDIO EN EL JARAMA



Los laureles del triunfo. Nieto muestra con sutisfacción el trofee conseguido.



El actual compeón del mundo (125), el italiano Pier Paolo Bianchi, dominó de principio a fin, asegurándose el liderato de la clasificación provisional del presente compeonato.



Katayama ganó y dominó la categoría de 250 c. c. El japonés, con personalisimo estilo, tomande una de las curvas del Jarama.



Un momento de la prueba de 125 c. c. AngelNieto ya se había retirado definitivamente.